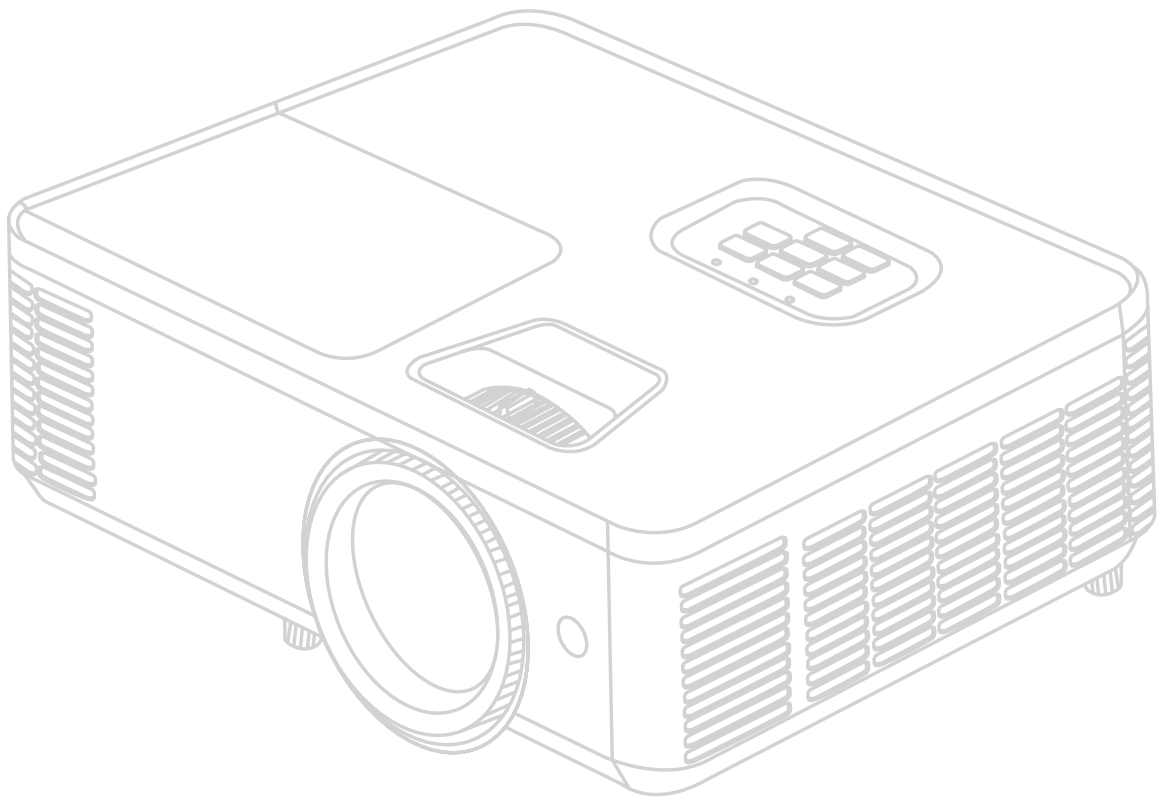


PA700S_PA700X_PA700W PS502X_PS502W

Проектор

Руководство пользователя



Номер модели VS19341 | VS19343 | VS19342 | VS19344 | VS19345
Название модели: PA700S | PA700X | PA700W | PS502X | PS502W

Obrigado por ter escolhido a ViewSonic®

Como líder mundial de soluções visuais, a ViewSonic® está empenhada em exceder as expectativas mundiais de evolução tecnológica, inovação e simplicidade. Na ViewSonic® acreditamos que os nossos produtos têm potencial para criar um impacto positivo no mundo e estamos confiantes que o produto ViewSonic® que escolheu irá servi-lo bem.

Mais uma vez, obrigado por ter optado pela ViewSonic®!

Меры обеспечения безопасности

Перед началом эксплуатации устройства ознакомьтесь со следующими мерами обеспечения безопасности.

- Храните руководство пользователя в безопасном месте для справки.
- Ознакомьтесь с предупреждениями и выполняйте все инструкции.
- Для надлежащей вентиляции свободное пространство вокруг проектора должно быть не менее 50 см.
- Устанавливайте проектор в хорошо вентилируемых местах. Не ставьте на проектор никакие предметы, препятствующие рассеянию тепла.
- Не ставьте проектор на неровную или неустойчивую поверхность. Проектор может упасть, что может привести к травме или повреждению проектора.
- Не используйте проектор, если его угол наклона составляет больше 10° влево или вправо либо больше 15° вперед или назад.
- Не смотрите в объектив во время работы проектора. Интенсивный луч света опасен для зрения.
- Во время работы проектора запрещается закрывать проекционный объектив каким-либо предметами, т. к. это может привести к нагреванию и деформированию этих предметов или даже стать причиной возгорания.
- Не пытайтесь разбирать проектор. Детали внутри корпуса находятся под высоким напряжением, контакт с ними может привести к смертельному исходу.
- Во время перемещения проектора не допускайте его падения и не ударяйте его.
- Не ставьте тяжелые предметы на проектор или соединительные кабели.
- Не устанавливайте проектор вертикально на торцовую часть. Это может вызвать падение проектора, что может привести к травме или повреждению проектора.
- Не допускайте воздействия на проектор прямых солнечных лучей и других постоянных источников тепла. Запрещается устанавливать проектор вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, кухонные плиты и другие устройства (включая усилители), нахождение поблизости от которых может привести к опасному повышению температуры устройства.
- Не ставьте емкости с жидкостью на проектор или рядом с ним. Попадание жидкости внутрь корпуса может привести к выходу проектора из строя. При намокании проектора выньте вилку шнура питания из розетки и обратитесь в местный сервисный центр для обслуживания проектора.
- Во время работы проектора вы можете почувствовать поток теплого воздуха

со специфическим запахом из вентиляционной решетки проектора. Это нормальное явление и не является неисправностью.

- Соблюдайте правила техники безопасности при использовании полярной или заземляющей вилки. Полярная вилка имеет два плоских контакта разной ширины. Заземляющая вилка имеет два контакта питания и третий заземляющий контакт. Широкий контакт и третий контакт обеспечивают безопасность пользователя. Если вилка не подходит к электрической розетке, приобретите адаптер. Не пытайтесь с усилием вставить вилку в розетку.
- При подключении к электрической розетке НЕ удаляйте заземляющий контакт. ЗАПРЕЩАЕТСЯ удалять заземляющие контакты.
- Запрещается наступать на сетевой шнур или сгибать его, особенно возле вилки и в месте выхода из проектора.
- В некоторых странах напряжение НЕСТАБИЛЬНО. Проектор рассчитан на безотказную эксплуатацию при напряжении питания переменного тока от 100 до 240 В, однако сбои питания и скачки напряжения свыше ± 10 В могут привести к выходу проектора из строя. Поэтому при опасности сбоев питания или скачков напряжения рекомендуется подключать проектор через стабилизатор напряжения, фильтр для защиты от перенапряжения или источник бесперебойного питания (ИБП).
- При задымлении, аномальном шуме или сильном запахе сразу же выключите проектор и обратитесь к продавцу или в компанию ViewSonic®. Использование проектора в таких условиях представляет опасность.
- Используйте только принадлежности и аксессуары, указанные производителем.
- Отсоедините штепсель питания от электрической розетки, если проектор не будет использоваться длительное время.
- Для проведения технического обслуживания обращайтесь к квалифицированным специалистам.



ВНИМАНИЕ! Данное изделие может являться источником потенциально опасного оптического излучения. Поскольку устройство является источником яркого света, не смотрите на его луч (RG2 IEC 62471-5:2015)

Меры безопасности - крепление на потолке

Перед использованием проектора изучите следующие **Меры безопасности**.

Если вы собираетесь закрепить проектор на потолке, то мы настоятельно советуем использовать правильно подобранный комплект для потолочного крепления проектора, а также проверить безопасность и надежность крепления.

Использование неподходящего комплекта для потолочного крепления опасно, так как проектор может упасть с потолка из-за неправильного крепления или применения шурупов неподходящего диаметра или длины.

Содержание

Меры обеспечения безопасности	3
-------------------------------------	---

Введение.....	8
---------------	---

Комплект поставки — PA700S PA700X PA700W	8
--	---

Комплект поставки — PS502X PS502W	9
---	---

Описание изделия	10
------------------------	----

Проектор	10
----------------	----

Клавиатура	11
------------------	----

Световые индикаторы.....	12
--------------------------	----

Порты ввода-вывода	13
--------------------------	----

Пульт ДУ	14
----------------	----

Первоначальная настройка.....	18
-------------------------------	----

Выбор места установки: ориентация проектора.....	18
--	----

Размеры проецирования — PA700S PA700X.....	19
--	----

Размеры проецирования — PA700W	21
--------------------------------------	----

Размеры проецирования — PS502X	23
--------------------------------------	----

Размеры проецирования — PS502W.....	25
-------------------------------------	----

Монтаж проектора	27
------------------------	----

Использование защитной скобы	27
------------------------------------	----

Подключение устройств	28
-----------------------------	----

Подключение к источнику питания.....	28
--------------------------------------	----

Подключение к внешним устройствам.....	29
--	----

Подключение кабелем HDMI	29
--------------------------------	----

Подключение аудиокабелем	30
--------------------------------	----

Подключение к порту USB Type-A	31
--------------------------------------	----

Подключение к порту RS-232.....	32
---------------------------------	----

Подключение ПК/ноутбука и монитора	33
--	----

Использование проектора	34
-------------------------------	----

Запуск проектора	34
------------------------	----

Выбор источника входного сигнала	35
--	----

Меню Help (Справка).....	36
--------------------------	----

Настройка проецируемого изображения	39
---	----

Настройка высоты и угла проецирования проектора	39
---	----

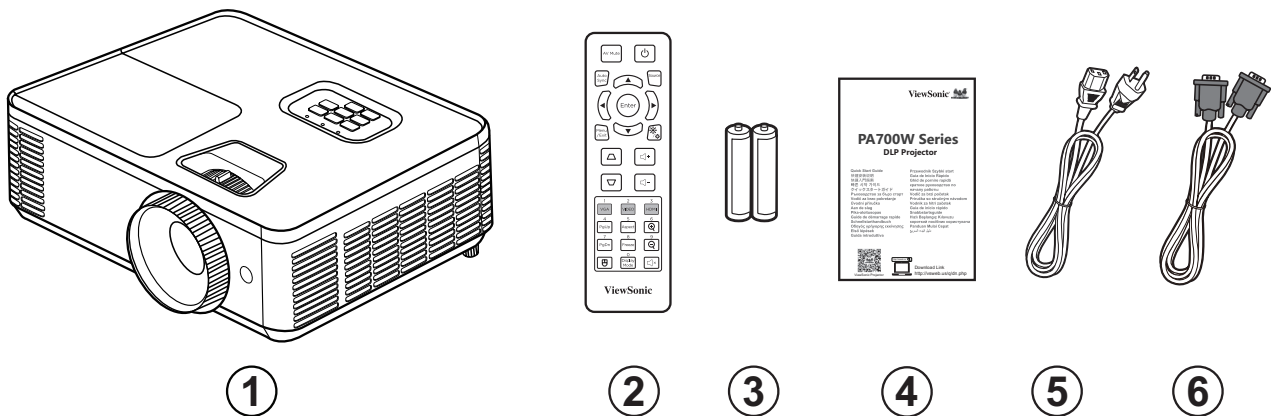
Регулировка параметров Focus (Фокусное расстояние), Keystone (Трапецеидальность) и Zoom (Масштабирование)	40
--	----

Выключение проектора.....	41
---------------------------	----

Управление проектором	42
Экранное меню	42
Кнопки навигации по меню	43
Древовидная структура экранного меню	44
Работа с меню	49
Меню Image (Изображение).....	49
Меню Display (Отображение)	51
Setup Menu (Меню настройки).....	54
Меню Options (Параметры)	56
Приложение	59
Технические характеристики — PA700	59
Технические характеристики — PS502.....	60
Размеры проектора	61
Таблица синхронизации.....	62
Аналоговый RGB	62
HDMI 3D.....	64
Поиск и устранение неисправностей	65
Светодиодные индикаторы	67
Уход.....	68
Общие меры предосторожности	68
Чистка объектива.....	68
Очистка корпуса.....	68
Хранение проектора.....	68
Нормативная информация и информация по обслуживанию.....	69
Информация о соответствии требованиям	69
Заявление о соответствии требованиям Федеральной Комиссии по связи (ФКС) США	69
Заявление о соответствии требованиям Министерства промышленности Канады:.....	69
Соответствие требованиям CE для стран Европы	69
Заявление о соответствии требованиям Директивы RoHS2	70
Установленные в Индии ограничения на содержание опасных веществ	71
Утилизация продукта и окончание срока его службы.....	71
Сведения об авторских правах	72
Обслуживание клиентов.....	73
Ограниченная гарантия.....	74

Введение

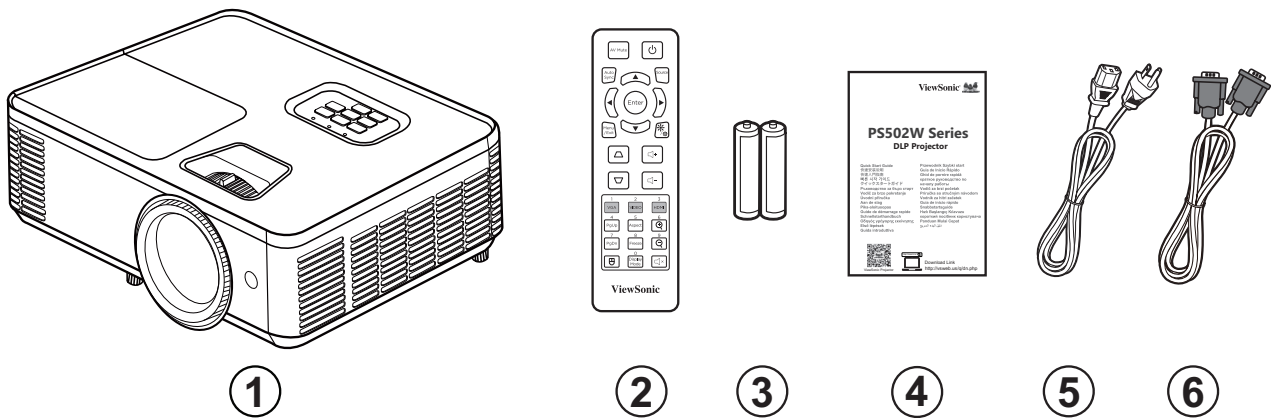
Комплект поставки — PA700S | PA700X | PA700W



Номер	Описание
1	Проектор
2	Пульт ДУ
3	Батарейки
4	Краткое руководство
5	Сетевой шнур
6	Кабель VGA

ПРИМЕЧАНИЕ. В зависимости от страны в комплект поставки могут входить различные типы кабелей питания и пульта ДУ. Для получения дополнительной информации обратитесь к местному поставщику оборудования.

Комплект поставки — PS502X | PS502W

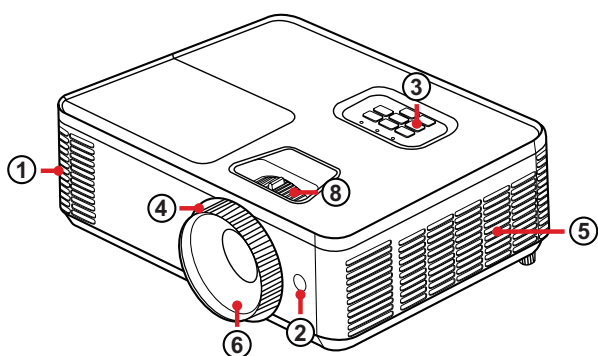


Номер	Описание
1	Проектор
2	Пульт ДУ
3	Батарейки
4	Краткое руководство
5	Сетевой шнур
6	Кабель VGA

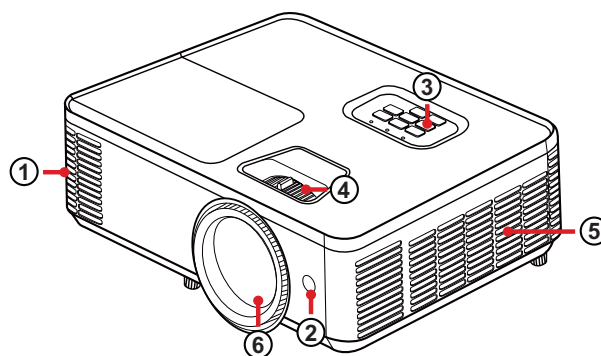
ПРИМЕЧАНИЕ. В зависимости от страны в комплект поставки могут входить различные типы кабелей питания и пульта ДУ. Для получения дополнительной информации обратитесь к местному поставщику оборудования.

Описание изделия

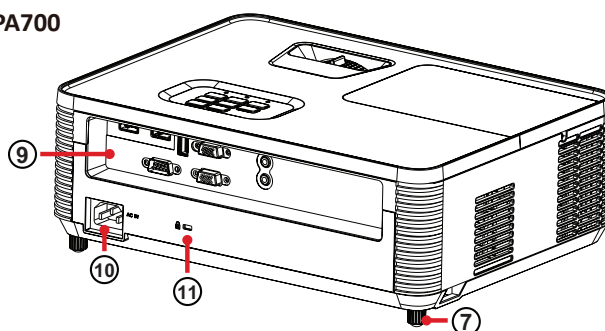
Проектор



Серия PA700



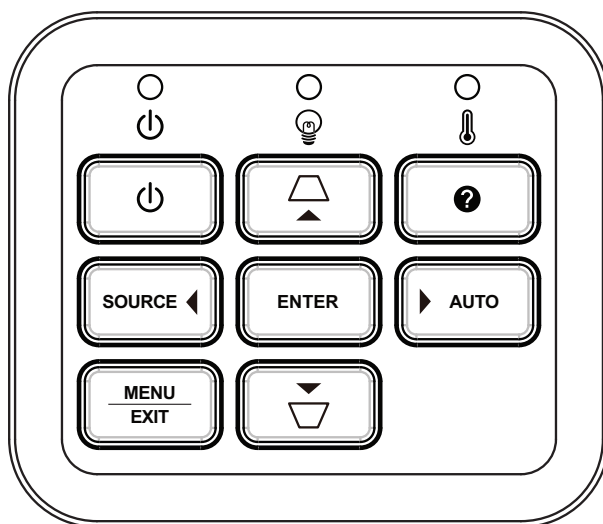
Серия PS502



Номер	Описание
1	Вентиляционное отверстие (выходное)
2	ИК-приемник
3	Клавиатура
4	Кольцо фокусировки
5	Вентиляционное отверстие (входное)
6	Проекционный объектив
7	Регулировочная ножка
8	Кольцо трансфокации
9	Порты ввода-вывода
10	ВХОД ПИТАНИЯ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА
11	Защитный замок

ПРИМЕЧАНИЕ. Не блокируйте входное и выходное вентиляционные отверстия.

Клавиатура

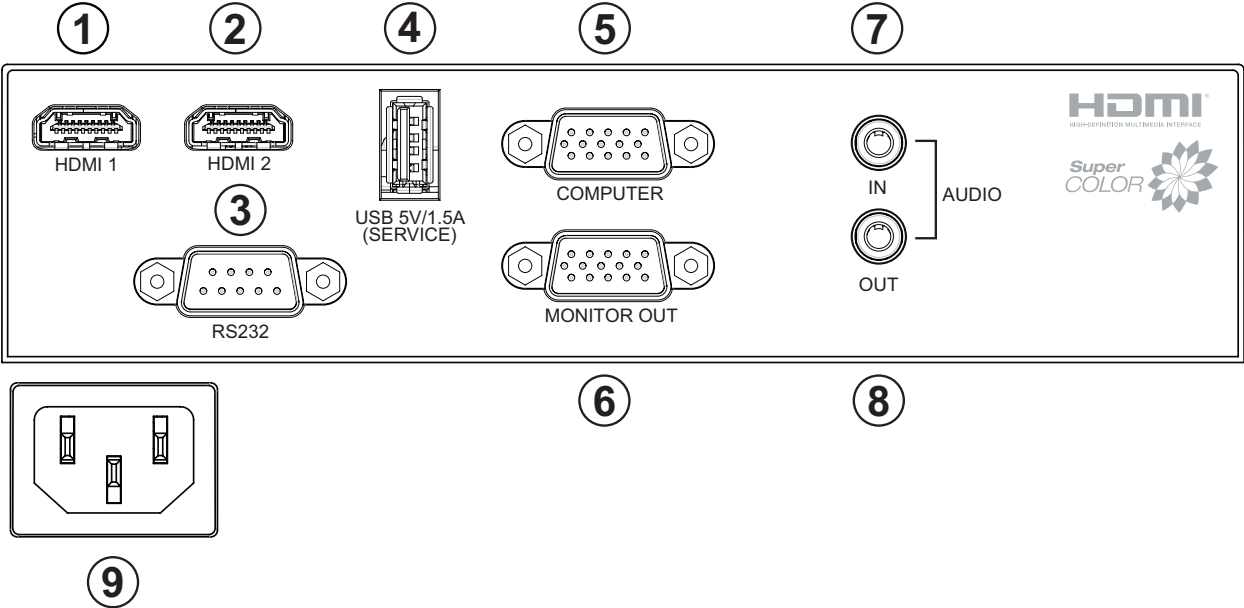


Клавиша		Описание
	Питание	Переключение режимов ожидания и включения проектора.
	Трапецидальность	Ручная коррекция искажений изображения, возникших в результате проецирования под углом, когда активировано экранное меню.
	Навигация	Выбор требуемых пунктов меню и настройка параметров при активированном экранном меню.
	Меню/выход	• Активация экранного меню. • Возврат на предыдущий уровень экранного меню. • Выход с сохранением настроек меню.
SOURCE	Источник	Переключение на следующий источник входного сигнала.
	Справка	Отображение меню Help (Справка).
ENTER	Enter	Подтверждение выбора, когда активировано экранное меню.
AUTO	Авто	Автоматическая синхронизация проектора с источником входного сигнала.

Световые индикаторы

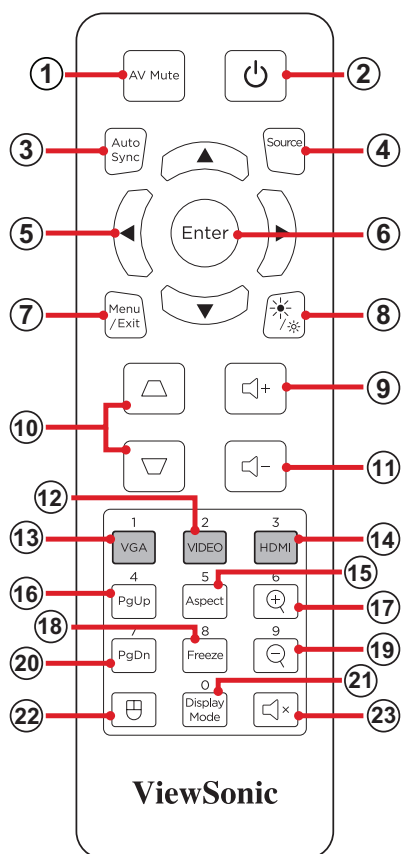
Световой индикатор	Описание
	Световой индикатор питания
	Световой индикатор источника света
	Световой индикатор температуры

Порты ввода-вывода



Порт		Описание
1	HDMI 1	Порт HDMI.
2	HDMI 2	Порт HDMI.
3	RS-232	Порт управления RS-232.
4	USB (выход 5 В / 1,5 А, служебный)	Порт USB Type-A для подачи питания и выполнения обслуживания.
5	КОМПЬЮТЕР	Входное гнездо сигнала RGB (ПК).
6	ВЫХОД НА МОНИТОР	Выходное гнездо сигнала RGB (ПК).
7	АУДИОВХОД	Гнездо входного звукового сигнала.
8	АУДИОВЫХОД	Выходное гнездо аудиосигнала.
9	ВХОД ПИТАНИЯ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА	Входной разъем питания переменного тока.

Пульт ДУ



Кнопка			Описание
1	Отключение видео и звука		Скрытие и восстановление изображения на экране и отключение звука.
2	Питание		Включение и выключение проектора.
3	Автоматическая синхронизация		Автоматическая синхронизация проектора с источником входного сигнала.
4	Источник		Переключение на следующий источник входного сигнала.
5	Кнопки навигации		Навигация и выбор нужных пунктов меню, а также настройка параметров при активированном экранном меню.
6	Enter		Подтверждение выбора, когда активировано экранное меню.
7	Меню/выход		- Включение или отключение экранного меню. - Возврат к предыдущему экранному меню. - Выход с сохранением настроек меню.
8	Яркость		Отображение панели выбора яркости.
9	Увеличение громкости		Увеличение уровня громкости.

Кнопка			Описание
10	Трапецеидальность		Коррекция искаженных изображений вручную.
11	Уменьшение громкости		Уменьшение уровня громкости.
12	Видео		Неподдерживаемая кнопка
13	VGA		Выбор порта Computer IN (Вход с компьютера) для отображения.
14	HDMI		Выбор источника входного сигнала HDMI 1 или HDMI 2 .
15	Аспектный режим		Отображение панели выбора формата.
16	Предыдущая страница		Управление отображаемым ПО (на подключенном компьютере), которое отвечает на команды перехода на предыдущую страницу (как в Microsoft PowerPoint). ПРИМЕЧАНИЕ. Доступно, только когда в качестве источника входного сигнала выбран ПК и ПК с проектором соединены через USB.
17	Увеличение		Увеличение размера проецируемого изображения.
18	Freeze		Замораживание/размораживание проецируемого изображения.
19	Уменьшение		Уменьшение размера проецируемого изображения.
20	Следующая страница		Управление отображаемым ПО (на подключенном компьютере), которое отвечает на команды перехода на следующую страницу (как в Microsoft PowerPoint). ПРИМЕЧАНИЕ. Доступно, только когда в качестве источника входного сигнала выбран ПК и ПК с проектором соединены через USB.
21	Режим отображения		Отображение панели выбора режима отображения.
22	Режим мыши		Включение/отключение функции мыши.
23	Приглушение		Отключение звука / включение звука

Использование режима Remote Control Mouse (Дистанционное управление мышью) и функции Page Up/Down (Предыдущая/следующая страница)

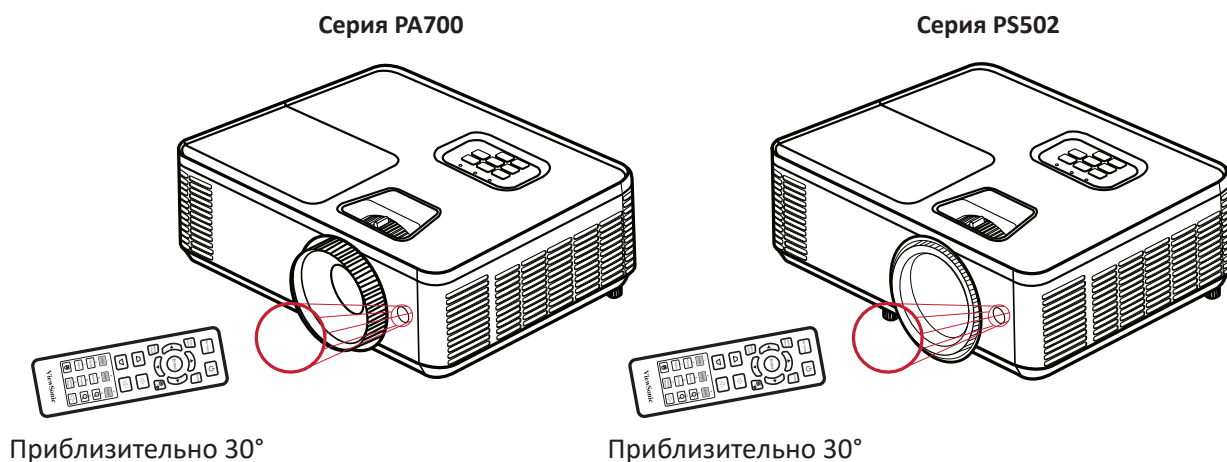
1. Подключите ПК/ноутбук к проектору через порты **COMPUTER (КОМПЬЮТЕР)** и **USB**.
2. Установка источником входного сигнала ПК.
3. Теперь вы можете управлять отображаемым ПО, которое будет отвечать на команды перехода на предыдущую/следующую страницу (как в Microsoft PowerPoint).

Пульт ДУ — Диапазон приемника

Для обеспечения надлежащей работы пульта ДУ выполните следующее:

1. Держите пульт ДУ перпендикулярно ИК-датчику(-ам) проектора под углом не более 30°.
2. Расстояние между пультом ДУ и датчиком(-ами) не должно превышать 10 м (32,8 фута).

ПРИМЕЧАНИЕ. Расположение ИК-датчика(-ов) приведено на рисунке.

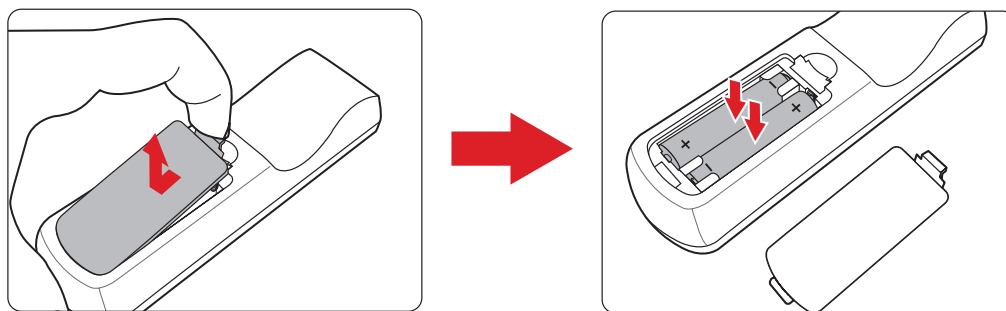


Пульт ДУ: замена батареек

1. Снимите крышка отсека для батареек на нижней части пульта ДУ, нажав накладку и подав крышку поперек.
2. Извлеките старые батарейки (если необходимо) и вставьте две батарейки AAA.

ПРИМЕЧАНИЕ. Соблюдайте указанную полярность батареек.

3. Установите крышку отсека для батареек, выровняв ее с основанием и подав ее на место.



ПРИМЕЧАНИЕ.

- Не оставляйте пульт ДУ и батарейки в очень жарком или влажном месте.
- Для замены используйте только аналогичные или рекомендованные производителем батарейки.
- В случае протечки батареек или если пульт ДУ не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките батарейки, чтобы не допустить повреждения пульта ДУ.
- Утилизируйте использованные батарейки согласно указаниям производителя и местным экологическим нормативам.

Первоначальная настройка

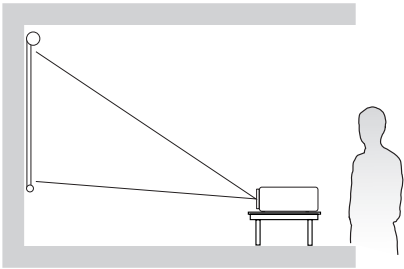
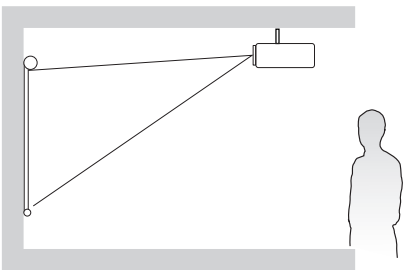
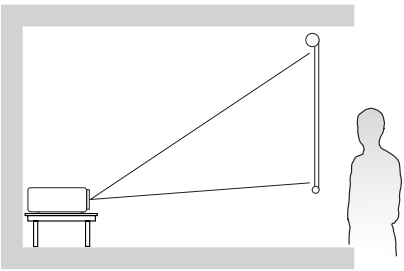
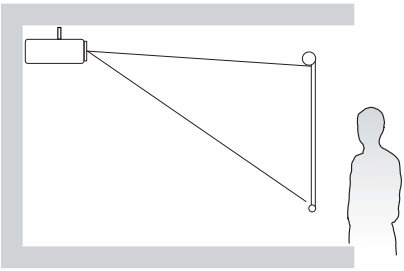
В этом разделе приведены подробные инструкции по первоначальной наладке проектора.

Выбор места установки: ориентация проектора

Решение о месте установки принимается на основе личных предпочтений и планировки помещения. Необходимо учитывать следующее:

- размер и положение экрана,
- расположение соответствующей сетевой розетки,
- расположение и расстояние между проектором и другим оборудованием.

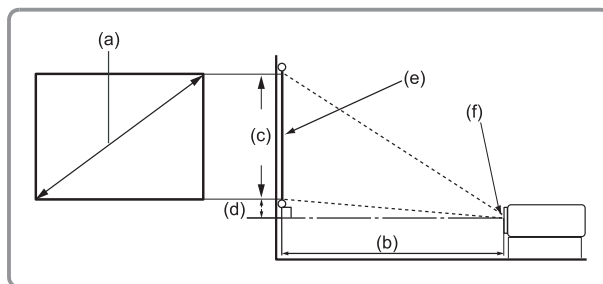
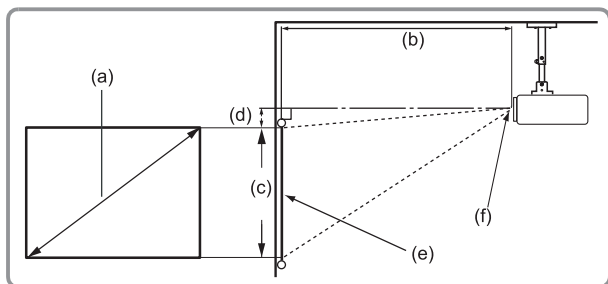
Проектор предназначен для установки в одном из следующих положений:

Местоположение	
Спереди на столе Проектор располагают вблизи пола перед экраном.	
Спереди на потолке Проектор подвешивают в перевернутом положении под потолком перед экраном.	
Сзади на столе¹ Проектор располагают вблизи пола позади экрана.	
Сзади на потолке¹ Проектор подвешивают в перевернутом положении под потолком позади экрана.	

¹ Необходим экран для проецирования сзади.

Размеры проецирования — PA700S | PA700X

- Изображение 4:3 на экране 4:3



ПРИМЕЧАНИЕ.

- (e) = Экран
- (f) = Центр объектива

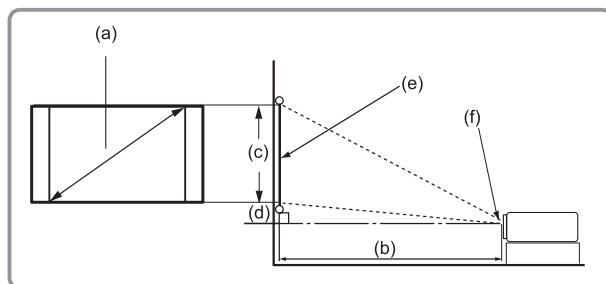
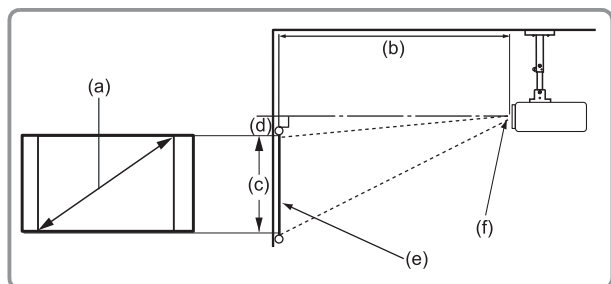
Изображение 4:3 на экране 4:3

(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение	
		Минимум		Максимум					
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм
30	762	46,56	1183	51,84	1317	18	457	2,70	69
60	1524	93,12	2365	103,68	2633	36	914	5,40	137
70	1778	108,64	2759	120,96	3072	42	1067	6,30	160
80	2032	124,16	3154	138,24	3511	48	1219	7,20	183
100	2540	155,20	3942	172,80	4389	60	1524	9	229
120	3048	186,24	4730	207,36	5267	72	1829	10,80	274
150	3810	232,80	5913	259,20	6584	90	2286	13,50	343
200	5080	310,40	7884	345,60	8778	120	3048	18	457
250	6350	388	9855	432	10973	150	3810	22,50	572
300	7620	465,60	11826	518,40	13167	180	4572	27	686

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Эти значения представлены для справки. Точные размеры указываются в документации к каждой модели проектора.
- При стационарной установке проектора до завершения окончательного монтажа рекомендуется физически измерить размер и расстояние проецирования с помощью реального проектора.

- Изображение 4:3 на экране 16:10



ПРИМЕЧАНИЕ.

- (e) = Экран
- (f) = Центр объектива

Изображение 4:3 на экране 16:10

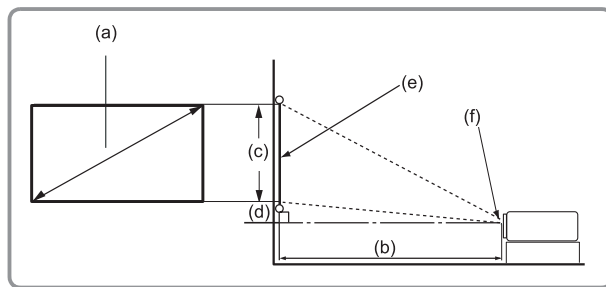
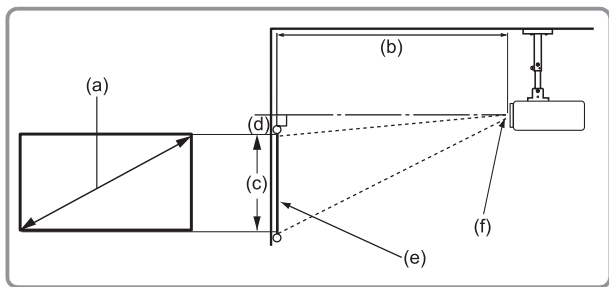
(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение	
		Минимум		Максимум					
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм
30	762	41,13	1045	45,79	1163	15,90	404	2,38	61
60	1524	82,26	2089	91,58	2326	31,80	808	4,77	121
70	1778	95,97	2438	106,85	2714	37,10	942	5,56	141
80	2032	109,67	2786	122,11	3102	42,40	1077	6,36	162
100	2540	137,09	3482	152,64	3877	53	1346	7,95	202
120	3048	164,51	4179	183,17	4652	63,60	1615	9,54	242
150	3810	205,64	5223	228,96	5816	79,50	2019	11,92	303
200	5080	274,19	6964	305,28	7754	106	2692	15,90	404
250	6350	342,73	8705	381,60	9693	132,5	3365	19,87	505
300	7620	411,28	10446	457,92	11631	159	4039	23,85	606

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Эти значения представлены для справки. Точные размеры указываются в документации к каждой модели проектора.
- При стационарной установке проектора до завершения окончательного монтажа рекомендуется физически измерить размер и расстояние проецирования с помощью реального проектора.

Размеры проецирования — PA700W

- Изображение 16:10 на экране 16:10



ПРИМЕЧАНИЕ.

- (e) = Экран
- (f) = Центр объектива

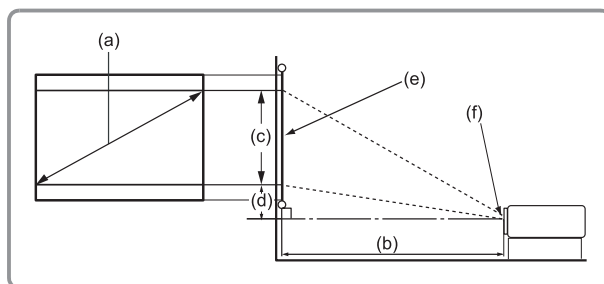
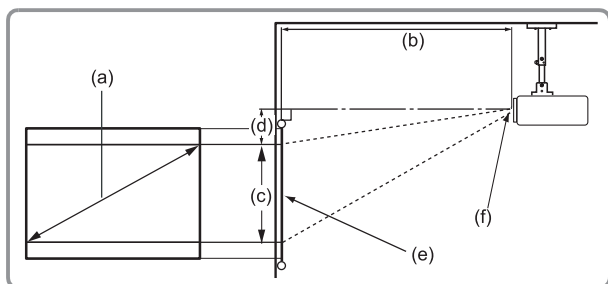
Изображение 16:10 на экране 16:10

(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение	
		Минимум		Максимум					
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм
30	762	39,20	995	43,80	1111	15,90	404	1,90	48
60	1524	78,36	1990	87,51	2223	31,80	808	3,94	100
80	2032	104,47	2654	116,68	2964	42,40	1077	5,26	134
90	2286	117,53	2985	131,27	3334	47,70	1212	5,91	150
100	2540	130,59	3317	145,86	3705	53	1346	6,57	167
120	3048	156,71	3980	175,03	4446	63,60	1615	7,89	200
150	3810	195,89	4976	218,78	5557	79,50	2019	9,86	250
200	5080	261,18	6634	291,71	7409	106	2692	13,14	334
250	6350	326,48	8293	364,64	9262	132,50	3365	16,43	417
300	7620	391,77	9951	437,57	11114	159	4039	19,70	500

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Эти значения представлены для справки. Точные размеры указываются в документации к каждой модели проектора.
- При стационарной установке проектора до завершения окончательного монтажа рекомендуется физически измерить размер и расстояние проецирования с помощью реального проектора.

- Изображение 16:10 на экране 4:3



ПРИМЕЧАНИЕ.

- (e) = Экран
- (f) = Центр объектива

Изображение 16:10 на экране 4:3

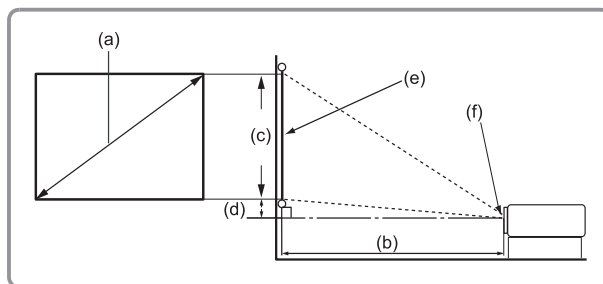
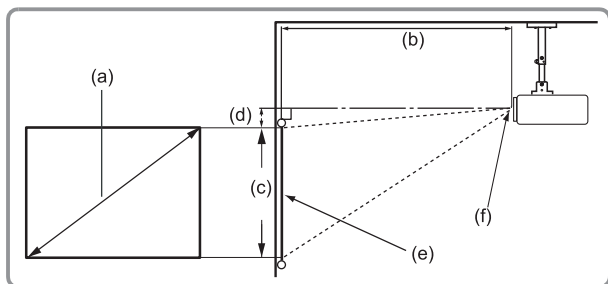
(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение	
		Минимум		Максимум					
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм
30	762	36,90	937	41,30	1049	15	381	1,80	46
60	1524	73,92	1878	82,56	2097	30	762	3,72	94
80	2032	98,56	2503	110,08	2796	40	1016	4,96	126
90	2286	110,88	2816	123,84	3146	45	1143	5,58	142
100	2540	123,20	3129	137,60	3495	50	1270	6,20	157
120	3048	147,84	3755	165,12	4194	60	1524	7,44	189
150	3810	184,80	4694	206,40	5243	75	1905	9,30	236
200	5080	246,40	6259	275,20	6990	100	2540	12,40	315
250	6350	308	7823	344	8738	125	3175	15,50	394
300	7620	369,60	9388	412,80	10485	150	3810	18,60	472

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Эти значения представлены для справки. Точные размеры указываются в документации к каждой модели проектора.
- При стационарной установке проектора до завершения окончательного монтажа рекомендуется физически измерить размер и расстояние проецирования с помощью реального проектора.

Размеры проецирования — PS502X

- Изображение 4:3 на экране 4:3



ПРИМЕЧАНИЕ.

- (e) = Экран
- (f) = Центр объектива

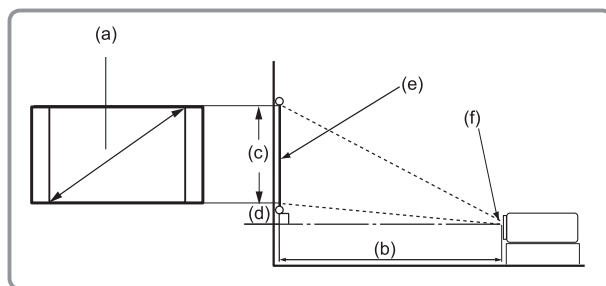
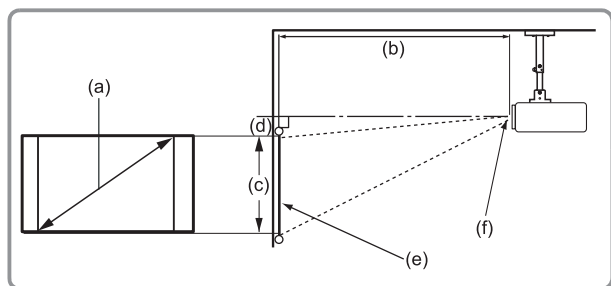
Изображение 4:3 на экране 4:3

(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение	
		Минимум		Максимум					
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм
40	1016	19,74	501	19,74	501	24,02	610	3,60	91
60	1524	29,62	752	29,62	752	35,98	914	5,40	137
70	1778	34,55	878	34,55	878	42,01	1067	6,30	160
80	2032	39,49	1003	39,49	1003	47,99	1219	7,20	183
100	2540	49,36	1254	49,36	1254	60	1524	9	229
120	3048	59,23	1504	59,23	1504	72,01	1829	10,80	274
150	3810	74,04	1881	74,04	1881	90	2286	13,50	343
200	5080	98,72	2507	98,72	2507	120	3048	18	457
250	6350	123,40	3134	123,40	3134	150	3810	22,50	572
300	7620	148,08	3761	148,08	3761	180	4572	27	686

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Эти значения представлены для справки. Точные размеры указываются в документации к каждой модели проектора.
- При стационарной установке проектора до завершения окончательного монтажа рекомендуется физически измерить размер и расстояние проецирования с помощью реального проектора.

- Изображение 4:3 на экране 16:10



ПРИМЕЧАНИЕ.

- (e) = Экран
- (f) = Центр объектива

Изображение 4:3 на экране 16:10

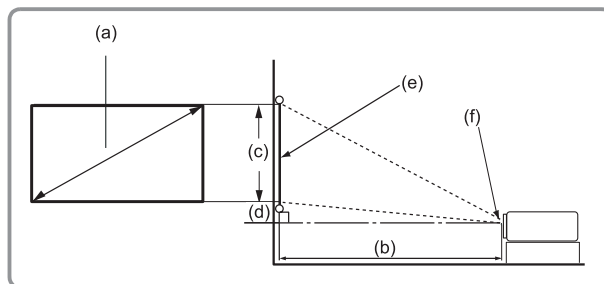
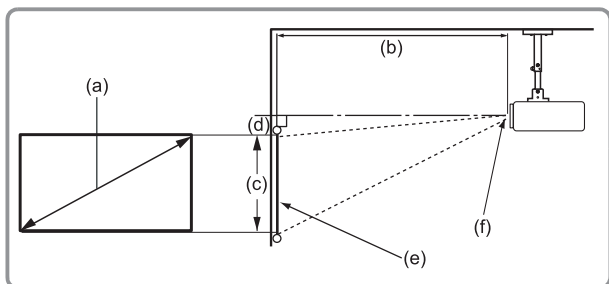
(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение	
		Минимум		Максимум					
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм
40	1016	17,44	443	17,44	443	21,20	538	3,18	81
60	1524	26,16	664	26,16	664	31,80	808	4,77	121
70	1778	30,52	775	30,52	775	37,10	942	5,56	141
80	2032	34,88	886	34,88	886	42,40	1077	6,36	162
100	2540	43,60	1107	43,60	1107	53	1346	7,95	202
120	3048	52,32	1329	52,32	1329	63,60	1615	9,54	242
150	3810	65,40	1661	65,40	1661	79,50	2019	11,92	303
200	5080	87,20	2215	87,20	2215	106	2692	15,90	404
250	6350	109	2769	109	2769	132,50	3365	19,87	505
300	7620	130,80	3322	130,80	3322	159	4039	23,85	606

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Эти значения представлены для справки. Точные размеры указываются в документации к каждой модели проектора.
- При стационарной установке проектора до завершения окончательного монтажа рекомендуется физически измерить размер и расстояние проецирования с помощью реального проектора.

Размеры проецирования — PS502W

- Изображение 16:10 на экране 16:10



ПРИМЕЧАНИЕ.

- (e) = Экран
- (f) = Центр объектива

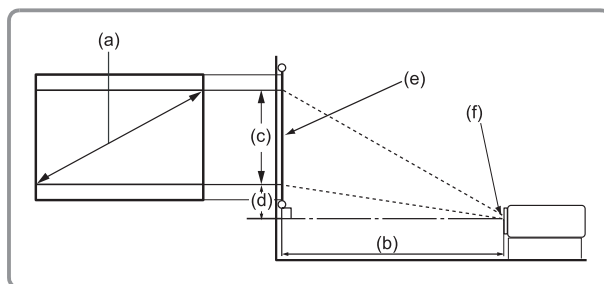
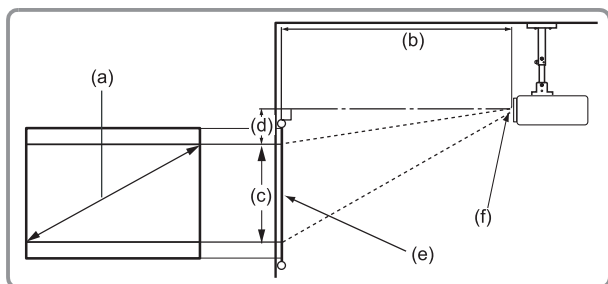
Изображение 16:10 на экране 16:10

(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение	
		Минимум		Максимум					
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм
40	1016	17,67	449	17,67	449	21,20	538	2,63	67
60	1524	26,51	673	26,51	673	31,80	808	3,94	100
80	2032	35,34	898	35,34	898	42,40	1077	5,26	134
90	2286	39,76	1010	39,76	1010	47,70	1212	5,91	150
100	2540	44,18	1122	44,18	1122	53	1346	6,57	167
120	3048	53,02	1347	53,02	1347	63,60	1615	7,89	200
150	3810	66,27	1683	66,27	1683	79,50	2019	9,86	250
200	5080	88,36	2244	88,36	2244	106	2692	13,14	334
250	6350	110,45	2805	110,45	2805	132,50	3365	16,43	417
300	7620	132,30	3360	132,30	3360	159	4039	19,70	500

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Эти значения представлены для справки. Точные размеры указываются в документации к каждой модели проектора.
- При стационарной установке проектора до завершения окончательного монтажа рекомендуется физически измерить размер и расстояние проецирования с помощью реального проектора.

- Изображение 16:10 на экране 4:3



ПРИМЕЧАНИЕ.

- (e) = Экран
- (f) = Центр объектива

Изображение 16:10 на экране 4:3

(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение	
		Минимум		Максимум					
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм
40	1016	16,67	423	16,67	423	20	508	2,48	63
60	1524	25,01	635	25,01	635	30	762	3,72	94
80	2032	33,34	847	33,34	847	40	1016	4,96	126
90	2286	37,51	953	37,51	953	45	1143	5,58	142
100	2540	41,68	1059	41,68	1059	50	1270	6,20	157
120	3048	50,02	1270	50,02	1270	60	1524	7,44	189
150	3810	62,52	1588	62,52	1588	75	1905	9,30	236
200	5080	83,36	2117	83,36	2117	100	2540	12,40	315
250	6350	104,20	2647	104,20	2647	125	3175	15,50	394
300	7620	125,04	3176	125,04	3176	150	3810	18,60	472

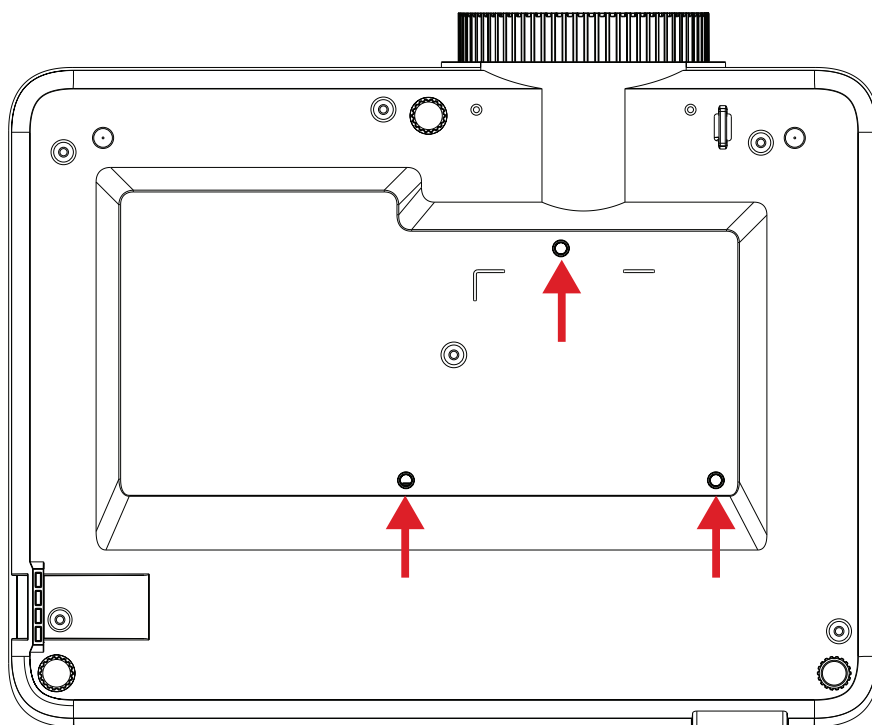
ПРИМЕЧАНИЕ.

- Эти значения представлены для справки. Точные размеры указываются в документации к каждой модели проектора.
- При стационарной установке проектора до завершения окончательного монтажа рекомендуется физически измерить размер и расстояние проецирования с помощью реального проектора.

Монтаж проектора

ПРИМЕЧАНИЕ. При покупке крепления другого производителя используйте винты правильного размера. Размеры винтов могут изменяться в зависимости от толщины установочной пластины.

1. Для обеспечения наиболее безопасной установки используйте настенное или потолочное крепление ViewSonic®.
2. Убедитесь, что винты, используемые для фиксации крепления к проектору, соответствуют следующим требованиям:
 - Тип винта: M4 x 7
 - Максимальная длина винта: 7 мм



ВНИМАНИЕ!

- Не устанавливайте проектор вблизи источника тепла или кондиционера.
- Между потолком и нижней частью проектора должно быть расстояние не менее 10 см.

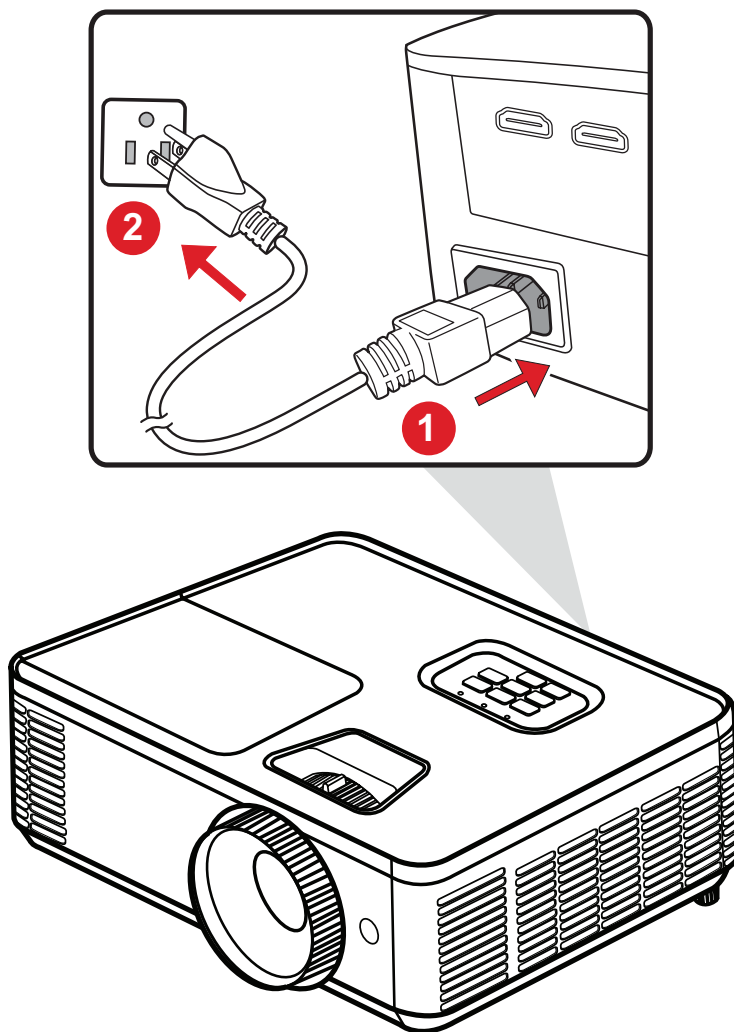
Использование защитной скобы

Во избежание кражи проектора используйте защитный замок с запорным приспособлением для крепления проектора к неподвижным объектам.

Подключение устройств

Подключение к источнику питания

1. Подключите шнур питания к разъему питания переменного тока на задней панели проектора.
2. Подключите вилку шнура питания к электрической розетке.



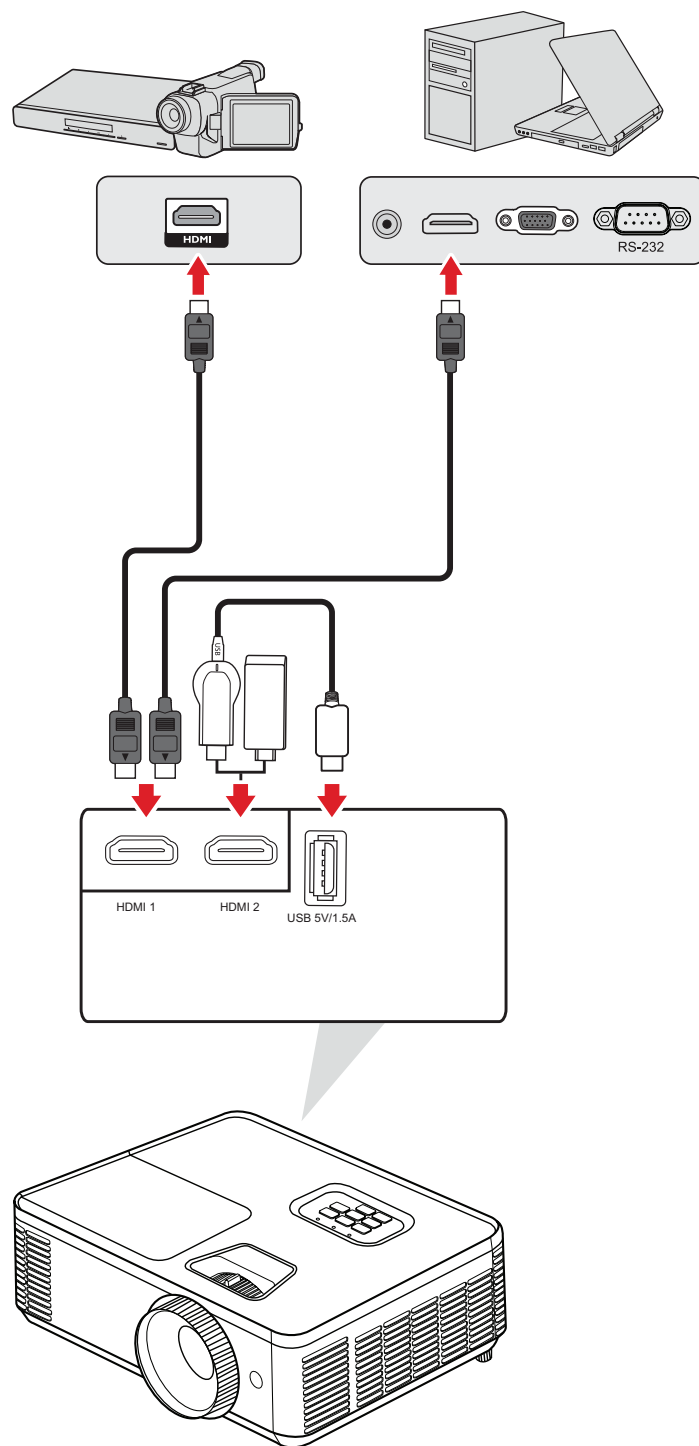
ПРИМЕЧАНИЕ. При установке проектора вмонтируйте в жесткую разводку легко доступное устройство отключения или подключите вилку шнура питания к легко доступной розетке рядом с проектором. Если во время работы проектора возникнет неисправность, используйте устройство отключения для отключения питания или извлеките вилку шнура питания.

Подключение к внешним устройствам

Подключение кабелем HDMI

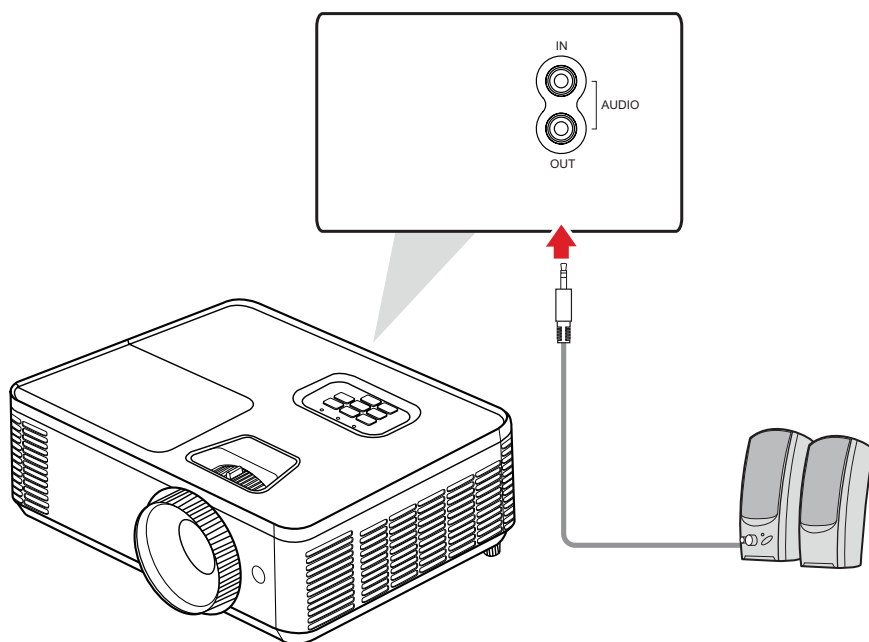
Подключите один конец кабеля HDMI к порту HDMI видеоустройства. Другой конец кабеля подключите к порту **HDMI 1/2** проектора.

ПРИМЕЧАНИЕ. Пользователям iPhone/iPad необходимо использовать дополнительный адаптер.

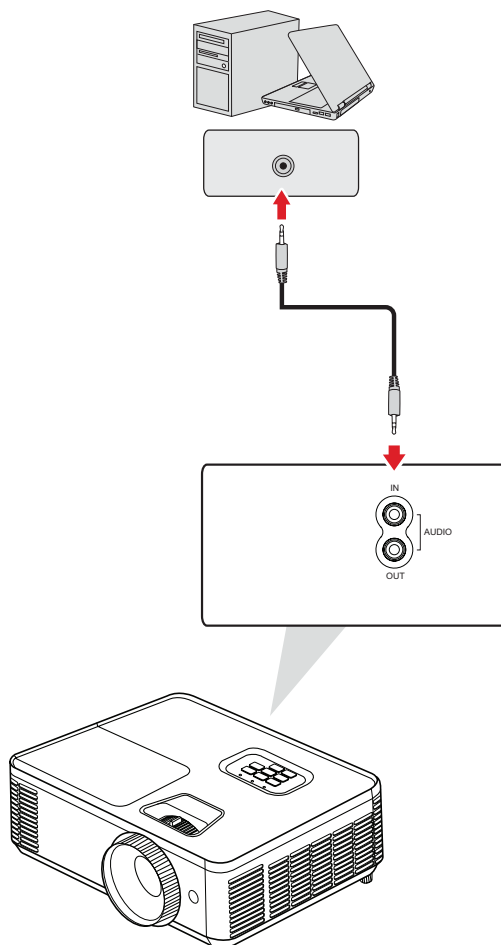


Подключение аудиокабелем

Через порт **AUDIO OUT (АУДИОВЫХОД)** можно подключать различные внешние устройства подачи звука.

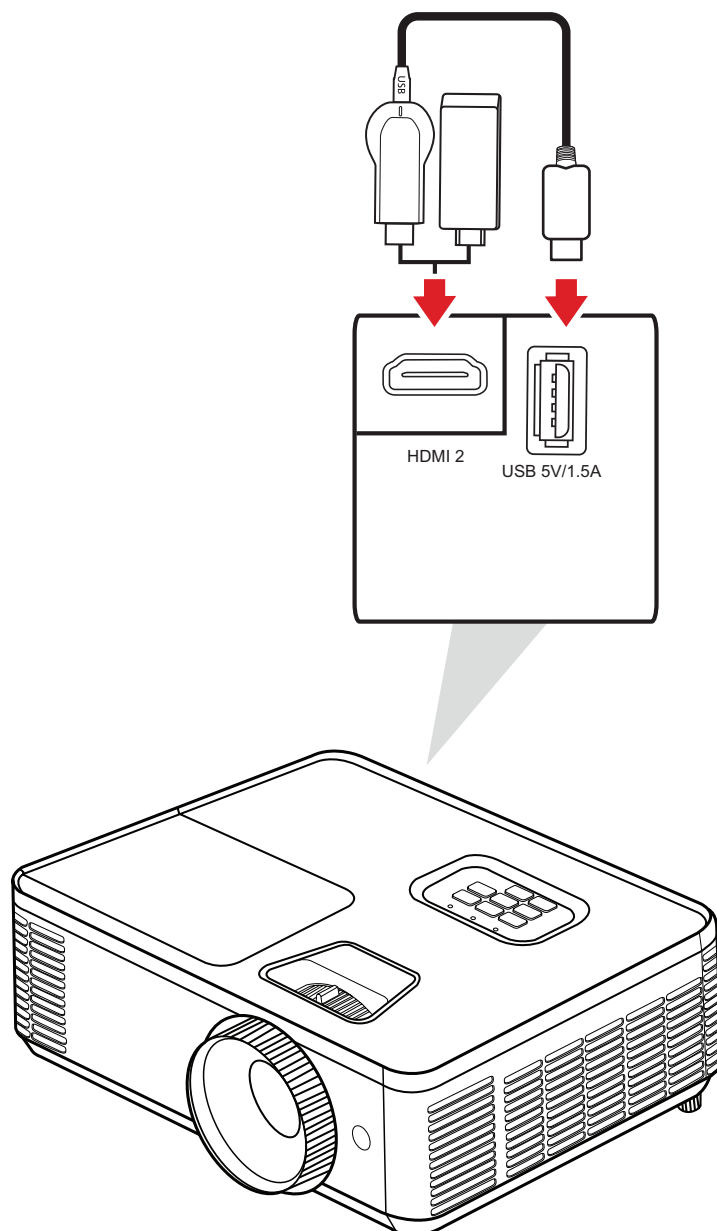


Дополнительно к порту **AUDIO IN (АУДИОВХОД)** вы можете подключить свое устройство, чтобы использовать аудиовыход проектора.



Подключение к порту USB Type-A

USB-порт предназначен для сервисных и HDMI-устройств.

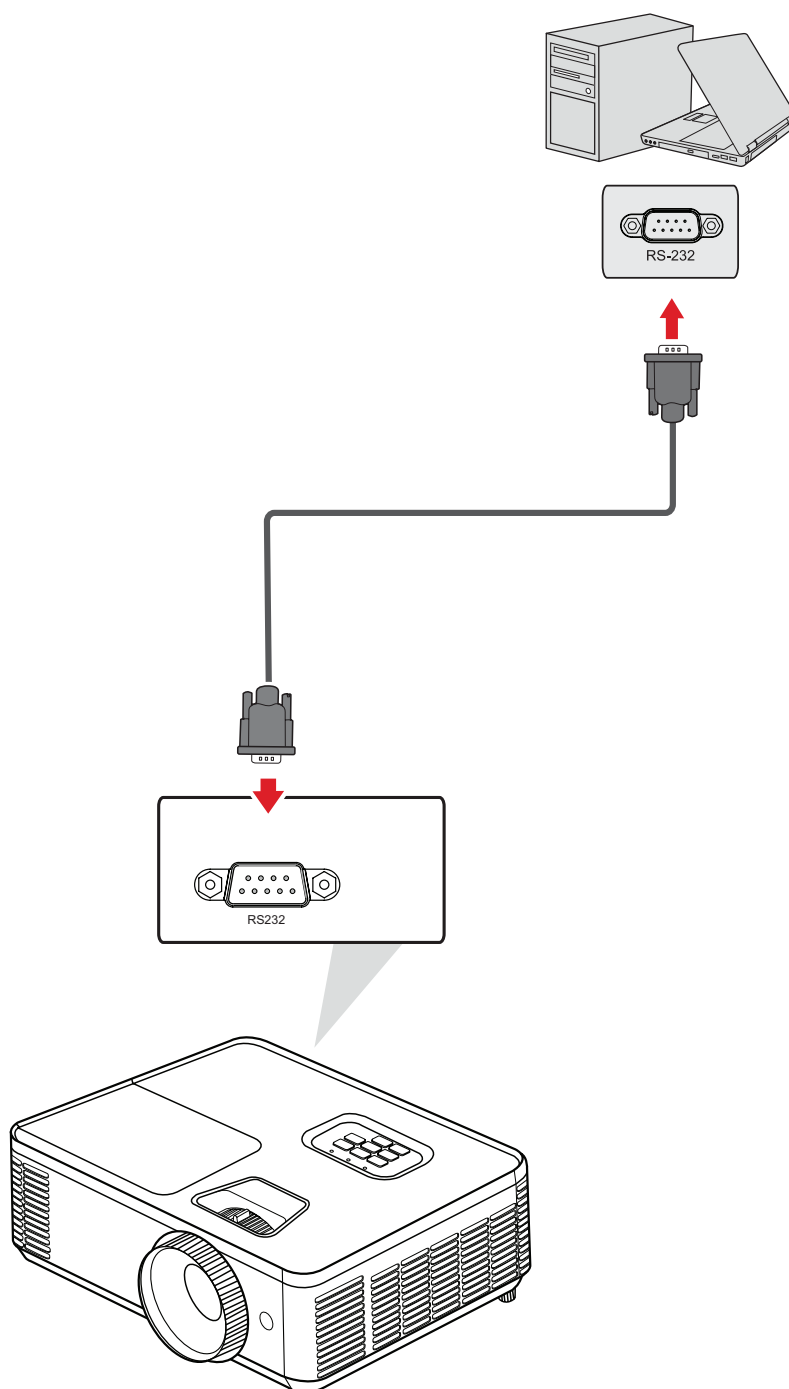


ПРИМЕЧАНИЕ.

- PA700S/PA700X/PA700W/PS502X/PS502W USB Type-A поддерживает вывод питания 5 В / 1,5 А для зарядки через HDMI-адаптер.

Подключение к порту RS-232

При использовании кабеля последовательного интерфейса RS-232 для соединения проектора с внешним компьютером через ПК можно будет дистанционно управлять некоторыми функциями, в том числе Power On/Off (Включение/выключение питания), Volume Adjustment (Регулировка уровня громкости), Input Select (Выбор входа) и др.

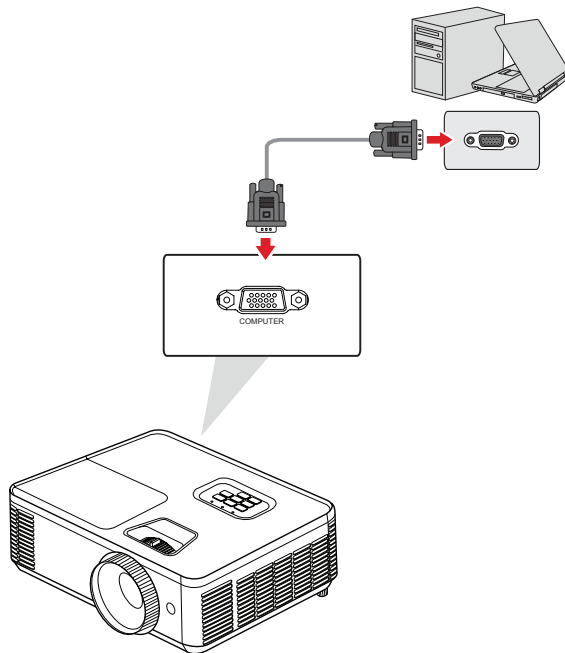


Подключение ПК/ноутбука и монитора

Подключение ПК/ноутбука

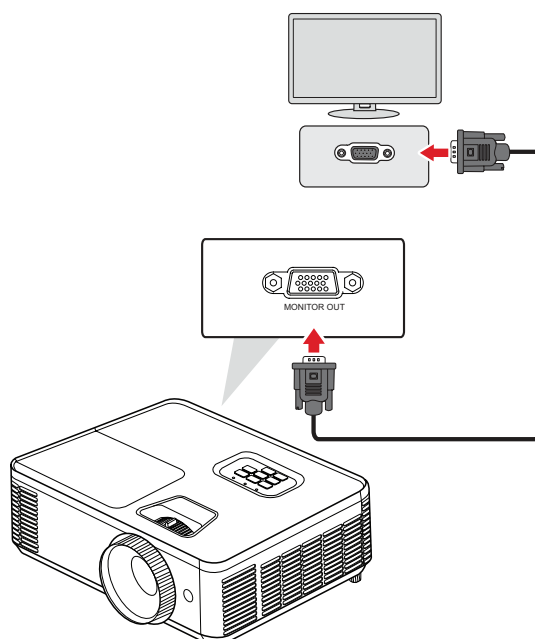
Подключите один конец VGA-кабеля к VGA-порту ПК/ноутбука. Затем подключите другой конец кабеля к порту **COMPUTER (КОМПЬЮТЕР)** проектора.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для использования функции дистанционного управления мышью возьмите USB-кабель и подключите один его конец к порту USB компьютера, а другой конец — к порту **USB** проектора.



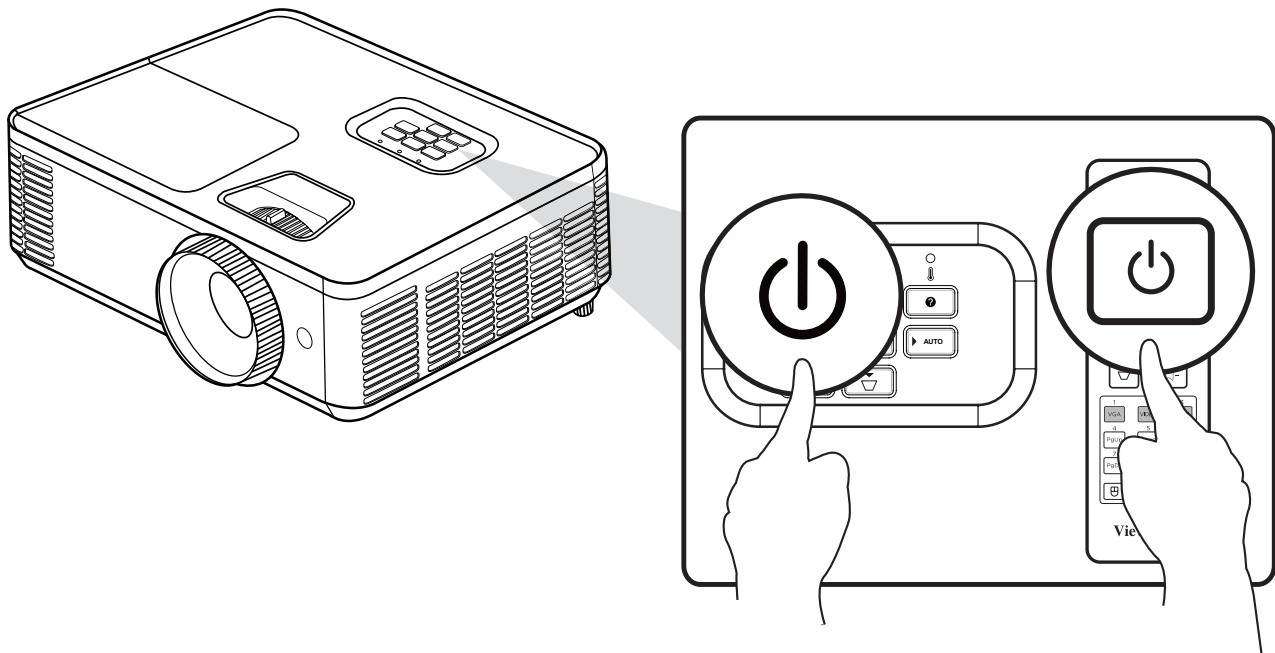
Подключение монитора

Для просмотра проецируемого контента крупным планом на мониторе, а также для его проецирования монитор можно подключить к порту проектора **MONITOR OUT (ВЫХОД НА МОНИТОР)**. Подключите один конец VGA-кабеля к VGA-порту монитора. Затем подключите другой конец кабеля к порту проектора **MONITOR OUT (ВЫХОД НА МОНИТОР)** проектора.



Использование проектора

Запуск проектора



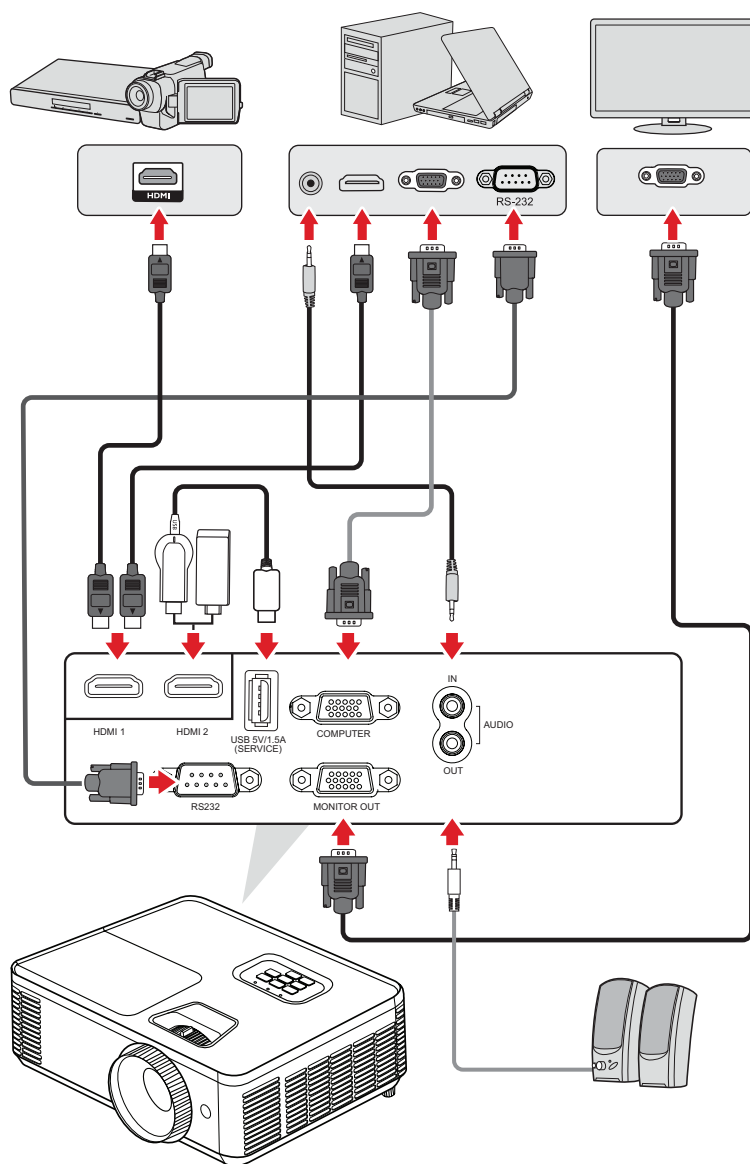
1. Убедитесь, что шнур питания надежно подключен к розетке.
2. Нажмите кнопку **Power (Питание)** на проекторе или пульте ДУ, чтобы включить проектор.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Во время запуска световой индикатор питания будет мигать синим.
- Проектор нельзя будет выключить в течение одной минуты после запуска.

Выбор источника входного сигнала

Проектор можно одновременно подключать к нескольким устройствам. Тем не менее одновременно воспроизведение полноэкранного изображения только от одного источника.

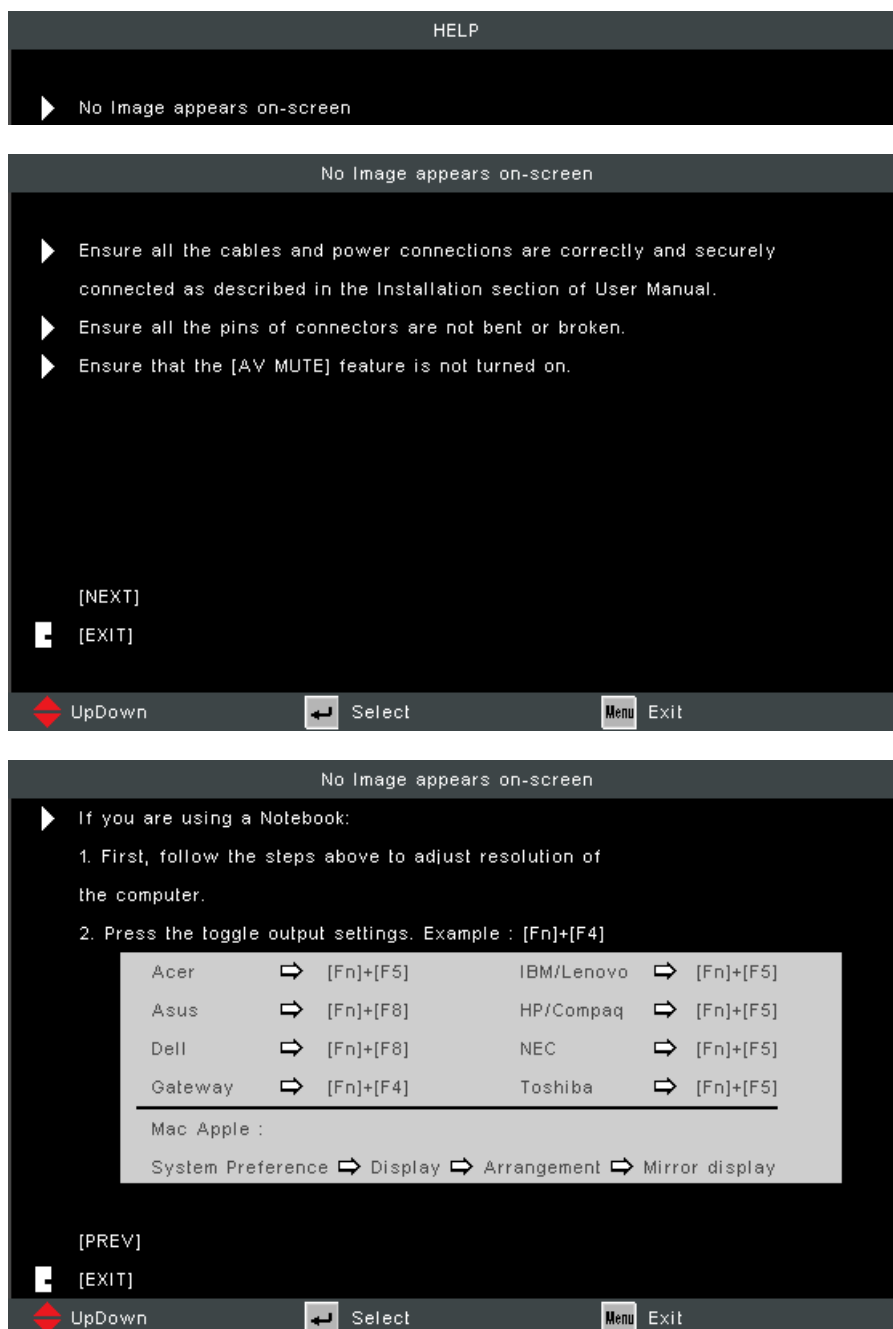


Проектор автоматически выполнит поиск источников входного сигнала. Если подключено несколько источников, нажмите кнопку **Source (Источник)** на проекторе или пульте ДУ, чтобы выбрать требуемый вход.

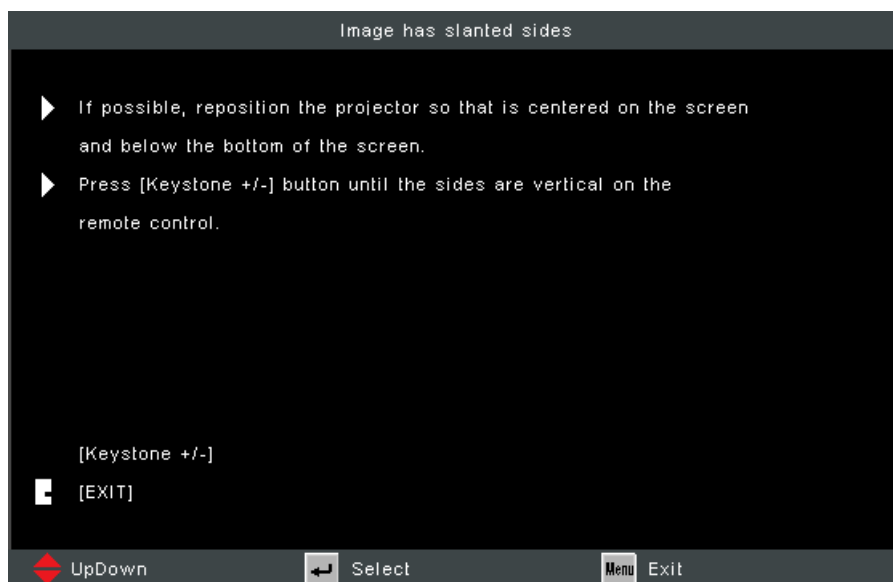
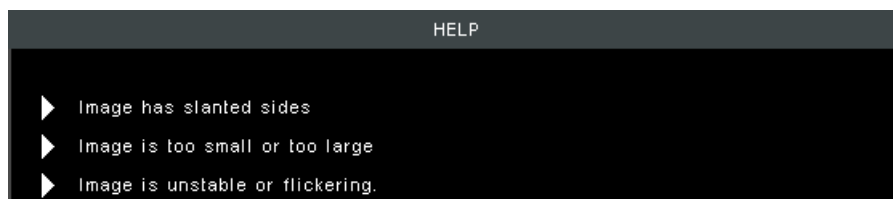
ПРИМЕЧАНИЕ. Убедитесь, что подключенные источники также включены.

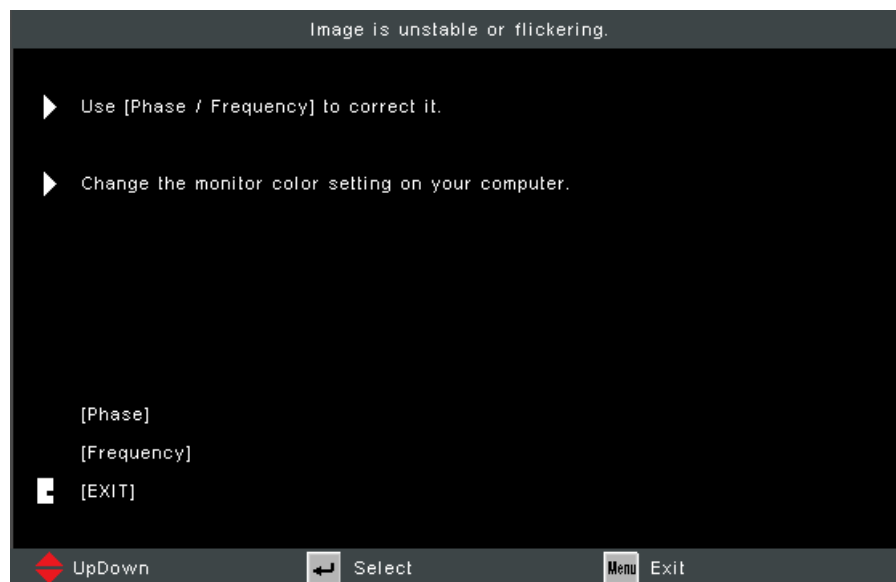
Меню Help (Справка)

Если источник входного сигнала не обнаружен, отобразится показанное ниже меню Help (Справка).



Если источник входного сигнала обнаружен, отобразится показанное ниже меню Help (Справка).

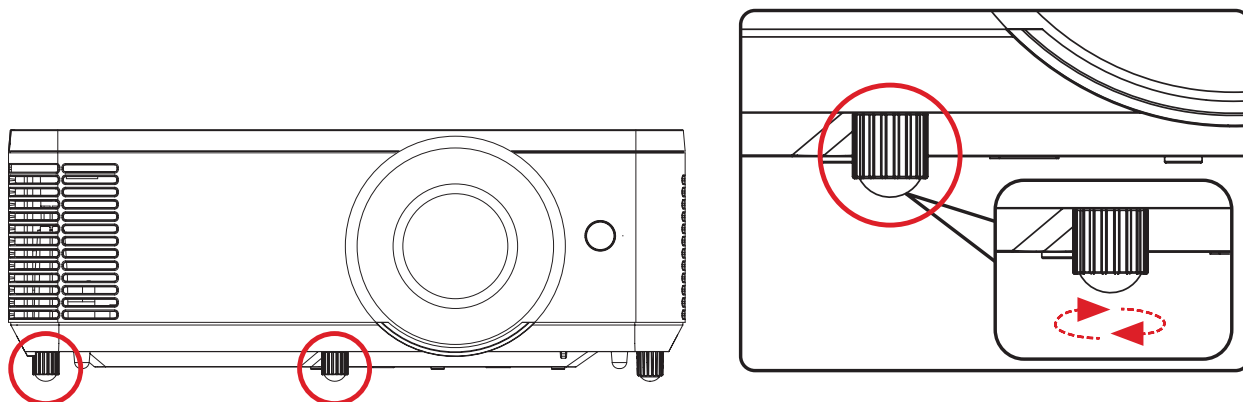




Настройка проецируемого изображения

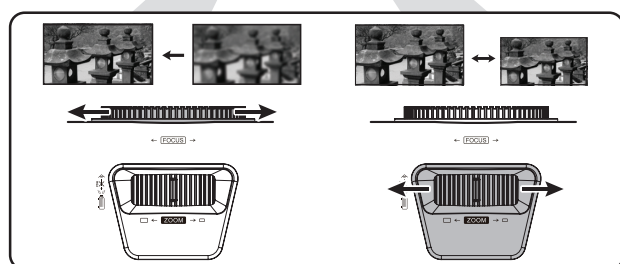
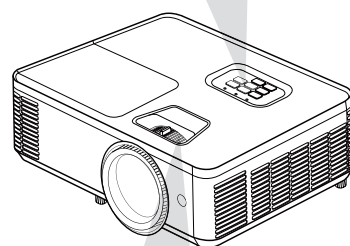
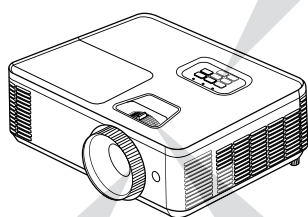
Настройка высоты и угла проецирования проектора

Проектор оснащен двумя (2) регулировочными опорами. С помощью опор можно менять высоту и угол вертикального проецирования проектора.

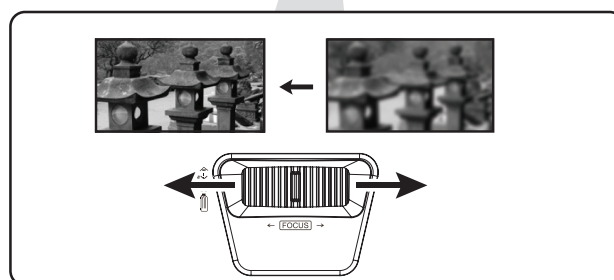


Регулировка параметров Focus (Фокусное расстояние), Keystone (Трапецеидальность) и Zoom (Масштабирование)

Можно повысить четкость изображения и отрегулировать его положение с помощью **кольца фокусировки**, **клавиш коррекции трапецеидальных искажений** или **кольца трансфокации**¹.



Серия PA700



Серия PS502

¹ Только для серии PA700.

Выключение проектора

1. Нажмите кнопку **Power (Питание)** на проекторе или пульте ДУ, после чего появится сообщение об отключении питания.

ПРИМЕЧАНИЕ. Проектор нельзя будет выключить в течение одной минуты после запуска.

2. Нажмите кнопку **Power (Питание)** еще раз, чтобы подтвердить выключение проектора.

ПРИМЕЧАНИЕ. Вентиляторы охлаждения продолжают работу еще около 10 секунд до завершения цикла охлаждения, а световой индикатор питания будет мигать синим.

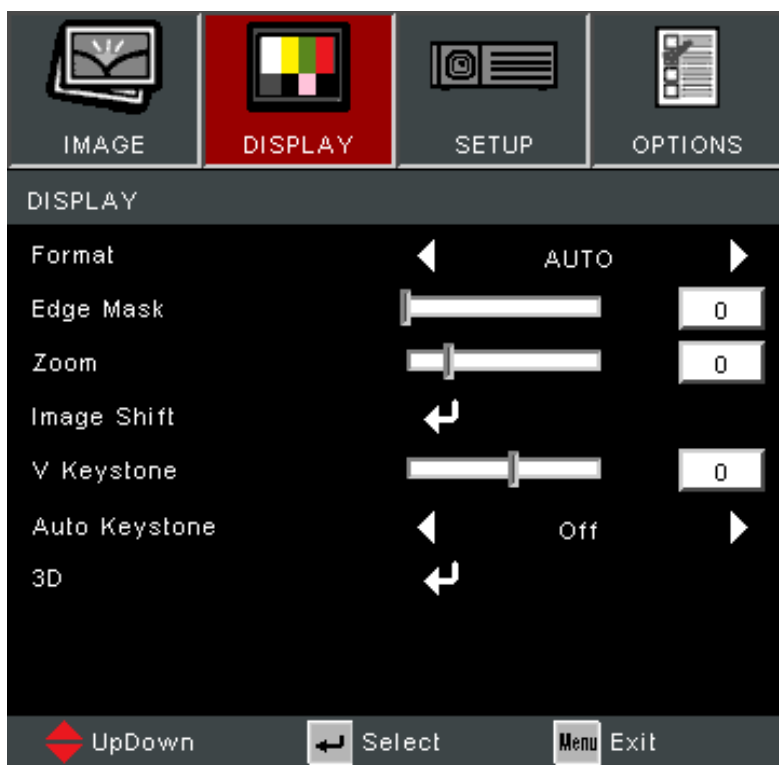
3. Световой индикатор питания загорится немигающим красным, и устройство перейдет в режим ожидания.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если требуется снова включить проектор, следует дождаться завершения цикла охлаждения и перехода проектора в режим ожидания. Если проектор находится в режиме ожидания, просто нажмите кнопку **Power (Питание)** еще раз, чтобы включить проектор.

Управление проектором

Экранное меню

Проектор оснащен функцией многоязычных экранных меню, с помощью которых можно выполнить настройку изображения и изменить ряд параметров.



Меню	Описание
Image (Изображение)	Регулировка параметров Display Mode (Режим отображения), Brightness (Яркость), Contrast (Контрастность) и других, связанных с изображением параметров.
Display (Дисплей)	Регулировка параметров Aspect Ratio (Соотношение сторон), Zoom (Масштабирование), Keystone (Трапецеидальность) и 3D Settings (Настройки 3D).
Setup (Настройка)	Регулировка параметров Language (Язык), Projection (Проецирование), Screen Type (Тип экрана), Security (Защита), Audio Settings (Настройки аудио) и HDMI CEC Settings (Настройки HDMI CEC).
Options (Параметры)	Выбор опции Input Source (Источник входного сигнала) и регулировка нескольких параметров проектора.

Кнопки навигации по меню

Проектор оснащен функцией многоязычных экранных меню, с помощью которых можно выполнить настройку изображения и ряда параметров.

1. Чтобы открыть экранное меню, нажмите кнопку **Menu/Exit (Меню/выход)** на проекторе или пульте ДУ.
2. После отображения экранного меню с помощью кнопок **навигации (▲▼)** можно выбрать любой пункт в главном меню. Сделав выбор на конкретной странице, нажмите кнопку **Enter (Вход)** на проекторе или пульте ДУ, чтобы открыть подменю.
3. В помощью кнопок **навигации (◀▶)** выберите требуемый пункт в подменю, а затем нажмите **Enter (Вход)** для просмотра дополнительных параметров. Выполните настройку параметров с помощью кнопок **навигации (◀▶)**.
4. Выберите в подменю следующий пункт, который требуется настроить, а затем выполните настройку, как описано выше.
5. Нажмите **Enter (Вход)** для подтверждения, после чего на экране вновь отобразится предыдущее меню.
6. Для выхода нажмите кнопку **Menu/Exit (Меню/выход)** еще раз. Экранное меню будет закрыто, а новые параметры проектора будут сохранены автоматически.

Древовидная структура экранного меню

Главное меню	Подменю	Опции меню	
Image (Изображение)	Display Mode (Режим отображения)	Standard (Стандартное)	
		Bright (Яркий)	
		Movie (Фильм)	
		Presentation (Презентация)	
		Blackboard (Классная доска)	
		User (Пользователь)	
		3D	
	Brightness (Яркость)	(-/+ , -50~50)	
	Contrast (Контрастность)	(-/+ , -50~50)	
	Sharpness (Резкость)	(-/+ , 1~15)	
	Color (Цвет)	(-/+ , -50~50)	
	Tint (Тон)	(-/+ , -50~50)	
	Advanced (Улучшенное)	Gamma (Гамма)	Film (Фильм)
			Video (Видео)
			Graphics (Графическая подсистема)
			Standard (Стандартное)
		BrilliantColor™	(-/+ , 1~10)
		Color Temp (Цветовая температура)	Warm (Теплый)
			Medium (Носитель информации)
			Cold (Холодный)
		Color Settings (Параметры цвета)	Red (Красный) / Green (Зеленый) / Blue (Синий) / Cyan (Голубой) / Magenta (Пурпурный) / Yellow (Желтый) / White (Белый)
		Color space (Цв. прост.) ¹	Auto (Авто)
			RGB (0–255)
			RGB (16–235)
			YUV
		Signal (Сигнал)	Automatic (Автоматическая установка)
			Phase (Фаза)
			Frequency (Частота)
			H. Position (Положение Г)
			V. Position (Положение В)

¹ Для сигнала HDMI выберите Auto (Авто), RGB (0–255), RGB (16–235) и YUV Color Space (Цветовое пространство YUV). Для сигнала VGA выберите Auto (Авто), RGB и YUV Color Space (Цветовое пространство YUV).

Главное меню	Подменю	Опции меню	
Display (Дисплей)	Формат ²	4:3	
		16:9 (или 16:10)	
		Native (Исходный)	
		Auto (Авто)	
		LBX	
	Edge Mask (Маска контура)	(-/+ , 0~10)	
	Zoom (Масштабирование)	(-/+ , -5~25)	
	Image Shift (Смещение изображения)	H (Horizontal) (H (по горизонтали))	(-/+ , -100~100)
		V (Vertical) (V (по вертикали))	(-/+ , -100~100)
	V. Keystone (Трапецеидальность по верт.)	(-/+ , -40~40) ³ (-/+ , -20~20) ⁴	
	Auto Keystone (Автоткоррекция трапецеидальных искажений)	On (Вкл.)	
		Off (Выкл.)	
	3D	3D Mode (Режим 3D)	Off (Выкл.)
			DLP-Link
		3D – 2D	3D
			L
			R (П)
		3D Format (Формат 3D)	Auto (Авто)
			Side-by-Side (Горизонтальная стереопара)
			Top and Bottom (Вертикальная стереопара)
			Frame Sequential (Покадровый последовательный)
		3D Sync Invert (Синхр. 3D - Инверт.)	On (Вкл.)
			Off (Выкл.)

² Для PA700S/PA700X/PS502X: 4:3, 16:9, Native (Исходный), Auto (Авто). Для PA700W/PS502W: 4:3, 16:10, Native (Исходный), Auto (Авто), LBX.

³ Для PA700S/PA700X/PA700W.

⁴ Для PS502X/PS502W.

Главное меню	Подменю	Опции меню	
Setup (Настройка)	Language (Язык)	English	
		Deutsch	
		Français	
		Italiano	
		Español	
		Português	
		Polski	
		Nederlands	
		Svenska	
		Suomi	
		ελληνικά	
		繁體中文	
		簡體中文	
		한국어	
		Русский	
		Magyar	
		Čeština	
		عربي	
		ไทย	
		Türkçe	
		Tiếng Việt	
		Indonesia	
	Projection (Проецирование)	Front Table (Спереди на столе)	
		Front Ceiling (Спереди на потолке)	
		Rear Table (Сзади на столе)	
		Rear Ceiling (Сзади на потолке)	
	Menu Location (Местоположение меню)	Top-Left (Вверху слева)	
		Top-Right (Вверху справа)	
		Center (В центре)	
		Bottom-Left (Слева внизу)	
		Bottom-Right (Справа внизу)	
	Screen Type (Тип экрана) ⁵	16:10	
		16:9	

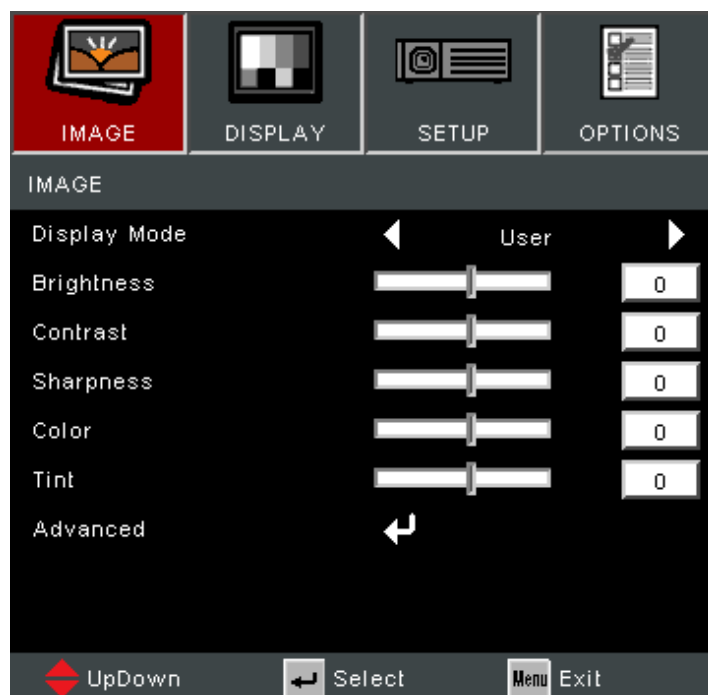
⁵ Выбор типа экрана только для PA700W/PS502W.

Главное меню	Подменю	Опции меню	
Setup (Настройка)	Security (Защита)	On (Вкл.)	
		Off (Выкл.)	
		Security Timer (Таймер безопасности)	Month (Месяц)
			Day (День)
			Hour (Час)
		Change Password (Сменить пароль)	
	Audio Settings (Настройки аудио)	Mute (Приглушение)	On (Вкл.)
			Off (Выкл.)
		Volume (Громкость)	(-/+ , 0~10)
		Audio Input (Аудиовход)	Default (Значение по умолчанию)
			AUDIO (ЗВУК)
	Advanced (Улучшенное)	Logo (Логотип)	Default (Значение по умолчанию)
			Neutral (Нейтральный)
	HDMI CEC	On (Вкл.)	
		Off (Выкл.)	
Options (Параметры)	Input Source (Источник входного сигнала)	VGA	
		HDMI 1	
		HDMI 2	
	Source Lock (Блокировка источника)	On (Вкл.)	
		Off (Выкл.)	
	High Altitude (Высотный)	On (Вкл.)	
		Off (Выкл.)	
	Information Hide (Скрытие информации)	On (Вкл.)	
		Off (Выкл.)	
	Блокировка клавиатуры	On (Вкл.)	
		Off (Выкл.)	
	Test Pattern (Шаблон проверки)	Grid (Сетка)	
		White (Белый)	
	IR Function (Функция ИК)	On (Вкл.)	
		Off (Выкл.)	

Главное меню	Подменю	Опции меню	
Options (Параметры)	Background Color (Цвет фона)	Black (Черный)	
		Red (Красного)	
		Blue (Синий)	
		Green (Зеленый)	
		White (Белый)	
	Advanced (Улучшенное)	Direct Power On (Подключение питания напрямую)	On (Вкл.)
			Off (Выкл.)
		Auto Power Off (min) (Автовыключение (мин))	(-/+ , 0~180) minutes (минут)
		Power Mode (Standby) (Режим питания (ожидание))	Active (Активный)
			Eco (Эко)
		Signal Power On (Вкл. питания при обнаружении сигнала)	On (Вкл.)
			Off (Выкл.)
	Lamp Settings (Настройки лампы)	Lamp Hour (Время работы лампы)	
		Lamp Reminder (Напоминание о лампе)	On (Вкл.)
			Off (Выкл.)
		Brightness Mode (Режим яркости)	Bright (Яркий)
			Eco (Эко)
			Dynamic (Динамический)
		Lamp Reset (Сброс лампы)	Yes (Да)
			No (Нет)
	Optional Filter Settings (Параметры дополнительного фильтра)	Optional Filter Installed (Установлен дополнительный фильтр)	Yes (Да)
			No (Нет)
		Filter Usage Hours (Время использования фильтра)	0~99999
		Filter Reminder (Напоминание о фильтре)	Off (Выкл.)
			300 hr (300 ч)
			500 hr (500 ч)
			800 hr (800 ч)
			1000 hr (1000 ч)
		Filter Reset (Сброс фильтра)	
	Reset (Сброс)		

Работа с меню

Меню Image (Изображение)



Меню	Описание																
Display Mode (Режим отображения)	Предусмотрено несколько предварительно установленных режимов отображения, которые можно выбрать в зависимости от ваших предпочтений при просмотре.																
	<table><tr><th>Режим</th><th>Описание</th></tr><tr><td>Standard (Стандартное)</td><td>Подходит для ежедневного использования в условиях дневного освещения.</td></tr><tr><td>Bright (Яркий)</td><td>Подходит для использования в условиях яркого освещения.</td></tr><tr><td>Movie (Фильм)</td><td>Обеспечивается оптимальный баланс детализации и воспроизведения цветов для просмотра фильмов.</td></tr><tr><td>Presentation (Презентация)</td><td>В большинстве случаев подходит для подачи информации в деловой среде и образовательных учреждениях.</td></tr><tr><td>Blackboard (Классная доска)</td><td>Обеспечение оптимальных настроек цвета при проецировании на доску.</td></tr><tr><td>User (Пользователь)</td><td>Настраиваемые пользователем параметры.</td></tr><tr><td>3D</td><td>Оптимизация трехмерного содержимого. ПРИМЕЧАНИЕ. Требуется 3D-очки.</td></tr></table>	Режим	Описание	Standard (Стандартное)	Подходит для ежедневного использования в условиях дневного освещения.	Bright (Яркий)	Подходит для использования в условиях яркого освещения.	Movie (Фильм)	Обеспечивается оптимальный баланс детализации и воспроизведения цветов для просмотра фильмов.	Presentation (Презентация)	В большинстве случаев подходит для подачи информации в деловой среде и образовательных учреждениях.	Blackboard (Классная доска)	Обеспечение оптимальных настроек цвета при проецировании на доску.	User (Пользователь)	Настраиваемые пользователем параметры.	3D	Оптимизация трехмерного содержимого. ПРИМЕЧАНИЕ. Требуется 3D-очки.
	Режим	Описание															
	Standard (Стандартное)	Подходит для ежедневного использования в условиях дневного освещения.															
	Bright (Яркий)	Подходит для использования в условиях яркого освещения.															
	Movie (Фильм)	Обеспечивается оптимальный баланс детализации и воспроизведения цветов для просмотра фильмов.															
	Presentation (Презентация)	В большинстве случаев подходит для подачи информации в деловой среде и образовательных учреждениях.															
	Blackboard (Классная доска)	Обеспечение оптимальных настроек цвета при проецировании на доску.															
User (Пользователь)	Настраиваемые пользователем параметры.																
3D	Оптимизация трехмерного содержимого. ПРИМЕЧАНИЕ. Требуется 3D-очки.																
Brightness (Яркость)	Чем больше значение, тем больше яркость изображения. Чем меньше значения, тем темнее изображение.																

Меню	Описание
Contrast (Контрастность)	Используйте для настройки номинального уровня белого после предварительной настройки Brightness (Яркость) в соответствии с выбранным входом и условиями просмотра.
Sharpness (Резкость)	Высокое значение делает изображение резче; низкое значение смягчает изображение.
Color (Цвет)	Настройка изображения от черно-белого до воспроизведения полностью насыщенного цвета.
Tint (Тон)	Чем больше значение, тем зеленее изображение. Чем ниже значение, тем краснее изображение.
Advanced (Улучшенное)	<u>Gamma (Гамма)</u> Отражает взаимоотношение между источником входного сигнала и яркостью изображения. <u>BrilliantColor™</u> Алгоритм обработки цвета и средства повышения качества изображения, обеспечивающие более яркие и сочные и при этом достоверные цвета. <u>Color Temperature (Цветовая температура)</u> Возможен выбор из следующих вариантов: Warm (Теплый), Medium (Средний) или Cool (Холодный). <u>Color Setting (Настройка цветопередачи)</u> Функция управления цветом может понадобиться только в случае постоянной установки с регулируемым уровнем освещения, например, в помещении для заседаний, в лекционных залах или при использовании домашних кинотеатров. Функция управления цветом обеспечивает возможность тонкой регулировки для более точного воспроизведения цвета. Выберите сначала опцию Primary Color (Основной цвет) и настройте ее диапазон/значения, используя параметры Hue (Оттенок), Saturation (Насыщенность) и Gain (Усиление). <u>Color space (Цв. прост.)</u> Для сигнала HDMI выберите Auto (Авто), RGB (0–255), RGB (16–235) и YUV Color Space (Цветовое пространство YUV). Для сигнала VGA выберите Auto (Авто), RGB и YUV Color Space (Цветовое пространство YUV). <u>Signal (Сигнал)</u> Регулировка значений параметров Phase (Фаза), Frequency (Частота), Horizontal Position (Положение по горизонтали) и Vertical Position (Положение по вертикали) источника входного сигнала. <u>Exit (Выход)</u> Выход из меню Advanced (Дополнительно).

Меню Display (Отображение)



Меню	Описание													
Format (Формат)	Выбор соотношения сторон проецируемого изображения.													
	<table> <tr> <th>Соотношение сторон</th><th>Описание</th></tr> <tr> <td>4:3</td><td>Масштабирует изображения таким образом, что оно отображается по центру экрана с соотношением сторон 4:3. Больше всего подходит для изображений с форматом 4:3 (например, мониторы компьютеров, телевизоры со стандартным разрешением и фильмы DVD с форматом 4:3), так как в этом случае изменение формата не требуется.</td></tr> <tr> <td>16:9</td><td>Масштабирует изображения таким образом, что оно отображается по центру экрана с соотношением сторон 16:9. Этот режим удобен для изображений с исходным форматом кадра 16:9 (как у телевизоров высокой четкости).</td></tr> <tr> <td>Native (Исходный)</td><td>Проецирует изображение с его исходным разрешением, изменяя размер так, чтобы оно совпало с областью отображения. Для входных сигналов с более низким разрешением проецируемое изображение отображается с исходным размером.</td></tr> <tr> <td>Auto (Авто)</td><td>Пропорционально масштабирует изображение до собственного разрешения проектора по его горизонтальной ширине. Позволяет максимально использовать площадь экрана при проецировании изображений в форматах, отличных от 4:3 или 16:9, без изменения формата изображения.</td></tr> <tr> <td>16:10⁶</td><td>Масштабирует изображение так, что оно отображается в центре экрана с соотношением сторон 16:10. Лучше всего подходит для изображений, уже имеющих формат 16:10.</td></tr> <tr> <td>LBX⁷</td><td>Этот параметр позволяет отображать изображение с соотношением сторон 2,35:1 с полным разрешением для источника сигнала Letterbox с соотношением сторон, отличным от 16:9, если используется внешний объектив 16:9.</td></tr> </table>	Соотношение сторон	Описание	4:3	Масштабирует изображения таким образом, что оно отображается по центру экрана с соотношением сторон 4:3. Больше всего подходит для изображений с форматом 4:3 (например, мониторы компьютеров, телевизоры со стандартным разрешением и фильмы DVD с форматом 4:3), так как в этом случае изменение формата не требуется.	16:9	Масштабирует изображения таким образом, что оно отображается по центру экрана с соотношением сторон 16:9. Этот режим удобен для изображений с исходным форматом кадра 16:9 (как у телевизоров высокой четкости).	Native (Исходный)	Проецирует изображение с его исходным разрешением, изменяя размер так, чтобы оно совпало с областью отображения. Для входных сигналов с более низким разрешением проецируемое изображение отображается с исходным размером.	Auto (Авто)	Пропорционально масштабирует изображение до собственного разрешения проектора по его горизонтальной ширине. Позволяет максимально использовать площадь экрана при проецировании изображений в форматах, отличных от 4:3 или 16:9, без изменения формата изображения.	16:10 ⁶	Масштабирует изображение так, что оно отображается в центре экрана с соотношением сторон 16:10. Лучше всего подходит для изображений, уже имеющих формат 16:10.	LBX ⁷
Соотношение сторон	Описание													
4:3	Масштабирует изображения таким образом, что оно отображается по центру экрана с соотношением сторон 4:3. Больше всего подходит для изображений с форматом 4:3 (например, мониторы компьютеров, телевизоры со стандартным разрешением и фильмы DVD с форматом 4:3), так как в этом случае изменение формата не требуется.													
16:9	Масштабирует изображения таким образом, что оно отображается по центру экрана с соотношением сторон 16:9. Этот режим удобен для изображений с исходным форматом кадра 16:9 (как у телевизоров высокой четкости).													
Native (Исходный)	Проецирует изображение с его исходным разрешением, изменяя размер так, чтобы оно совпало с областью отображения. Для входных сигналов с более низким разрешением проецируемое изображение отображается с исходным размером.													
Auto (Авто)	Пропорционально масштабирует изображение до собственного разрешения проектора по его горизонтальной ширине. Позволяет максимально использовать площадь экрана при проецировании изображений в форматах, отличных от 4:3 или 16:9, без изменения формата изображения.													
16:10 ⁶	Масштабирует изображение так, что оно отображается в центре экрана с соотношением сторон 16:10. Лучше всего подходит для изображений, уже имеющих формат 16:10.													
LBX ⁷	Этот параметр позволяет отображать изображение с соотношением сторон 2,35:1 с полным разрешением для источника сигнала Letterbox с соотношением сторон, отличным от 16:9, если используется внешний объектив 16:9.													
Edge Mask (Маска контура)	Удаление помех кодирования видеосигнала по краям источника видеоизображения.													
Zoom (Масштабирование)	Уменьшение или увеличение проецируемого изображения.													
Image Shift (Смещение изображения)	Регулировка проецируемого изображения по горизонтали и вертикали.													
V. Keystone (Трапецеидальность по верт.)	Коррекция искажений изображения по вертикали.													

⁷ Модели WXGA.

Меню	Описание									
Auto Keystone (Автокоррекция трапецеидальных искажений)	Автоматическая коррекция трапецеидальных искажений.									
3D	<u>3D Mode (Режим 3D)</u> Включение или отключение функции 3D.									
	<u>3D – 2D</u> Выбор способа отображения на экране трехмерного содержимого.									
	<table><tr><th>Параметр</th><th>Описание</th></tr><tr><td>3D</td><td>Отображение 3D-сигнала.</td></tr><tr><td>L (Left) (Л (левый))</td><td>Отображение левого кадра 3D-содержимого.</td></tr><tr><td>R (Right) (П (правый))</td><td>Отображение правого кадра 3D-содержимого.</td></tr></table>	Параметр	Описание	3D	Отображение 3D-сигнала.	L (Left) (Л (левый))	Отображение левого кадра 3D-содержимого.	R (Right) (П (правый))	Отображение правого кадра 3D-содержимого.	
	Параметр	Описание								
	3D	Отображение 3D-сигнала.								
	L (Left) (Л (левый))	Отображение левого кадра 3D-содержимого.								
	R (Right) (П (правый))	Отображение правого кадра 3D-содержимого.								
	<u>3D Format (Формат 3D)</u> Выбор формата 3D-содержимого.									
	ПРИМЕЧАНИЕ. Источник 3D-сигнала Blu-ray будет обнаружен автоматически, а параметры станут недоступными для выбора.									
	<table><tr><th>Параметр</th><th>Описание</th></tr><tr><td>Auto (Авто)</td><td>При обнаружении сигнала опознавания 3D формат 3D будет выбран автоматически.</td></tr><tr><td>Side-by-Side (Горизонтальная стереопара)</td><td>Отображение в формате горизонтальной стереопары.</td></tr><tr><td>Top and Bottom (Вертикальная стереопара)</td><td>Отображение в формате Top and Bottom (Вертикальная стереопара).</td></tr><tr><td>Frame Sequential (Покадровый последовательный)</td><td>Отображение в формате последовательного чередования кадров.</td></tr></table>	Параметр	Описание	Auto (Авто)	При обнаружении сигнала опознавания 3D формат 3D будет выбран автоматически.	Side-by-Side (Горизонтальная стереопара)	Отображение в формате горизонтальной стереопары.	Top and Bottom (Вертикальная стереопара)	Отображение в формате Top and Bottom (Вертикальная стереопара).	Frame Sequential (Покадровый последовательный)
Параметр	Описание									
Auto (Авто)	При обнаружении сигнала опознавания 3D формат 3D будет выбран автоматически.									
Side-by-Side (Горизонтальная стереопара)	Отображение в формате горизонтальной стереопары.									
Top and Bottom (Вертикальная стереопара)	Отображение в формате Top and Bottom (Вертикальная стереопара).									
Frame Sequential (Покадровый последовательный)	Отображение в формате последовательного чередования кадров.									
<u>3D Sync Invert (Синхр. 3D - Инверт.)</u> Включение или отключение функции инвертирования синхронизации 3D.										

ПРИМЕЧАНИЕ. Этот проектор может воспроизводить трехмерные изображения с помощью технологии DLP-Link 3D. Убедитесь, что ваши 3D-очки поддерживают технологию DLP-Link 3D. Этот проектор поддерживает формат последовательного чередования кадров («перелистывание страниц») 3D посредством портов **HDMI 1 / HDMI 2**. Для обеспечения оптимальных рабочих характеристик рекомендуется применять разрешение 1920 x 1080. Примите к сведению, что разрешение 4K (3840 x 2160) не поддерживается в режиме 3D.

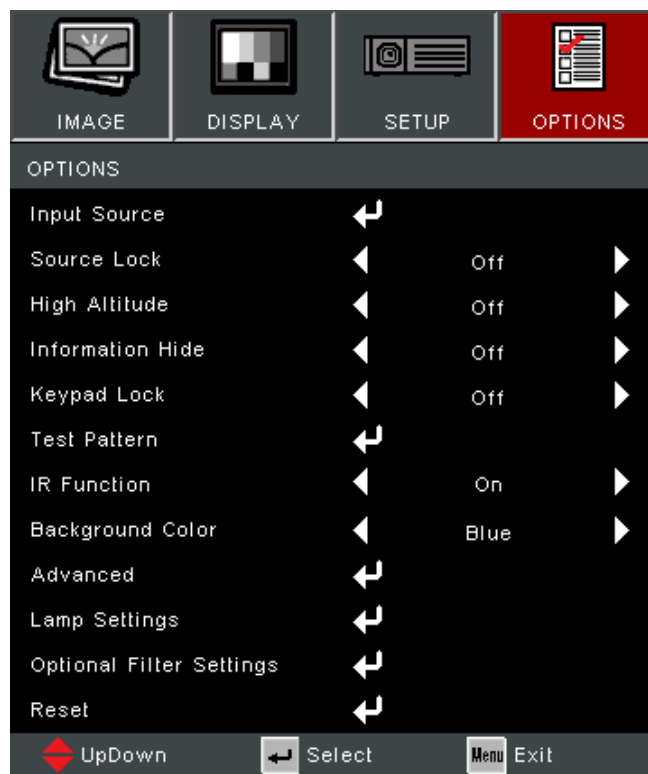
Setup Menu (Меню настройки)



Меню	Описание
Language (Язык)	Выбор языка экранного меню.
Projection (Проецирование)	Выберите предпочтительное положение проецирования.
Menu Location (Местоположение меню)	Выбор положения экранного меню.
Screen Type (Тип экрана)	Выбор соотношения сторон 16:10 или 16:9.
Security (Защита)	<u>Security (Защита)</u> Включение и отключение запроса на ввод пароля перед использованием проектора. ПРИМЕЧАНИЕ. Пароль по умолчанию: 1234 <u>Security Timer (Таймер безопасности)</u> Установите продолжительность времени, в течение которого может использоваться проектор. По истечении этого времени поступит запрос на повторный ввод пароля. <u>Change Password (Сменить пароль)</u> Установка или изменение пароля.
Audio Settings (Настройки аудио)	<u>Mute (Приглушение)</u> Временное отключение звука. <u>Volume (Громкость)</u> Регулировка уровня громкости. <u>Audio Input (Аудиовход)</u> Выбор источника входного аудиосигнала.

Меню	Описание
Advanced (Улучшенное)	<u>Logo (Логотип)</u> Настройка заставки. Если изменения внесены, они вступят в силу при следующем включении проектора.
HDMI CEC	При подключении HDMI CEC-совместимых устройств к проектору с помощью кабелей HDMI можно управлять их включением и выключением с помощью функции управления HDMI CEC в экранном меню проектора. Эта функция обеспечивает возможность включения и выключения одного устройства или нескольких устройств в группе через систему HDMI CEC в стандартной конфигурации. ПРИМЕЧАНИЕ. • Чтобы обеспечить надлежащую работу функции CEC, убедитесь в том, что устройство правильно подключено к входу HDMI проектора посредством кабеля HDMI, и в том, что функция CEC включена. • В зависимости от подключенного устройства функция CEC может не работать. • Функция CEC поддерживает выключение устройства проектором и включение проектора устройством.

Меню Options (Параметры)



Меню	Описание
Input Source (Источник входного сигнала)	Используйте этот параметр для включения/выключения источников входного сигнала.
Source Lock (Блокировка источника)	<u>On (Вкл.)</u> Проектор осуществляет поиск только текущего выбранного входа. <u>Off (Выкл.)</u> Проектор будет искать другие сигналы, если текущий входной сигнал потерян.
High Altitude (Высотный)	При выборе опции On (Вкл.) вентиляторы будут крутиться быстрее. Эта функция полезна в условиях высокогорья при разреженном воздухе.
Information Hide (Скрытие информации)	Выберите On (Вкл.), чтобы скрыть информационное сообщение. Выберите Off (Выкл.), чтобы показать исходное сообщение.
Keypad Lock (Блокировка клавиатуры)	Если функция блокировки клавиатуры находится в положении On (Вкл.), панель управления будет заблокирована, однако проектором можно будет управлять с помощью пульта дистанционного управления. При выборе опции Off (Выкл.) вы сможете снова пользоваться панелью управления. ПРИМЕЧАНИЕ. Для выключения функции блокировки клавиатуры нажмите и удерживайте кнопку Enter на верхней части проектора в течение 5 секунд.
Test Pattern (Шаблон проверки)	Выбор шаблона проверки из сетки и белого цвета.
IR Function (Функция ИК)	Включение/выключение функции пульта ДУ.

Меню	Описание								
Background Color (Цвет фона)	Отображение черного, красного, синего, зеленого или белого экрана, если нет доступного источника входного сигнала.								
Advanced (Улучшенное)	<u>Direct Power On (Подключение питания напрямую)</u> Автоматическое включение проектора при поступлении питания переменного тока, нажимать кнопку Power (Питание) на проекторе или пульте ДУ не требуется. <u>Auto Power Off (Автовыкл.)</u> При отсутствии сигнала, поступающего на проектор, запустится таймер обратного отсчета. По завершении обратного отсчета (в минутах) проектор отключится автоматически. <u>Power Mode (Standby) (Режим питания (ожидание))</u> <table> <tr> <th>Параметр</th><th>Описание</th></tr> <tr> <td>Active (Активный)</td><td>Обычный режим ожидания (> 0,5 Вт) при доступности VGA.</td></tr> <tr> <td>Eco (Эко)</td><td>Сниженное энергопотребление (< 0,5 Вт) при недоступности VGA.</td></tr> </table> <u>Signal Power On (Вкл. питания при обнаружении сигнала)</u> Автоматическое включение проектора при обнаружении сигнала, нажимать кнопку Power (Питание) на проекторе или пульте ДУ не требуется. ПРИМЕЧАНИЕ. Проектор не включится автоматически через HDMI, если подключен только один кабель HDMI. <u>Exit (Выход)</u> Выход из меню Advanced (Дополнительно).	Параметр	Описание	Active (Активный)	Обычный режим ожидания (> 0,5 Вт) при доступности VGA.	Eco (Эко)	Сниженное энергопотребление (< 0,5 Вт) при недоступности VGA.		
Параметр	Описание								
Active (Активный)	Обычный режим ожидания (> 0,5 Вт) при доступности VGA.								
Eco (Эко)	Сниженное энергопотребление (< 0,5 Вт) при недоступности VGA.								
Lamp Settings (Настройки лампы)	<u>Lamp Hour (Время работы лампы)</u> Отображение времени работы текущей лампы. <u>Lamp Reminder (Напоминание о лампе)</u> Отображение или скрытие предупреждающего сообщения при отображении сообщения о необходимости замены лампы. <u>Brightness Mode (Режим яркости)</u> <table> <tr> <th>Параметр</th><th>Описание</th></tr> <tr> <td>Bright (Яркий)</td><td>Максимальная яркость и максимальное энергопотребление.</td></tr> <tr> <td>Eco (Эко)</td><td>Ослабление светового потока для снижения энергопотребления.</td></tr> <tr> <td>Dynamic (Динамический)</td><td>Автоматическая настройка яркости изображения для обеспечения оптимальных характеристик контрастности.</td></tr> </table> <u>Lamp Reset (Сброс лампы)</u> Сброс счетчика времени работы лампы. Опцию необходимо использовать после замены лампы. <u>Exit (Выход)</u> Выход из настроек лампы.	Параметр	Описание	Bright (Яркий)	Максимальная яркость и максимальное энергопотребление.	Eco (Эко)	Ослабление светового потока для снижения энергопотребления.	Dynamic (Динамический)	Автоматическая настройка яркости изображения для обеспечения оптимальных характеристик контрастности.
Параметр	Описание								
Bright (Яркий)	Максимальная яркость и максимальное энергопотребление.								
Eco (Эко)	Ослабление светового потока для снижения энергопотребления.								
Dynamic (Динамический)	Автоматическая настройка яркости изображения для обеспечения оптимальных характеристик контрастности.								

Меню	Описание
Optional Filter Settings (Параметры дополнительного фильтра)	<u>Optional Filter Installed (Установлен дополнительный фильтр)</u> Выберите Yes (Да) для отображения предупреждающего сообщения после указанного количества часов. Выберите No (Нет) для отключения предупреждающего сообщения. ПРИМЕЧАНИЕ. Настройка по умолчанию: No (Нет). После установки фильтра включите проектор, затем нажмите Menu (Меню), выберите Options (Параметры) > Optional Filter Settings (Параметры дополнительного фильтра) > Optional Filter Installed (Установлен дополнительный фильтр), а затем Yes (Да). <u>Filter Usage Hours (Время использования фильтра)</u> Отображение времени использования фильтра. <u>Filter Reminder (Напоминание о фильтре)</u> Выбор количества часов до момента отображения сообщения о фильтре. ПРИМЕЧАНИЕ. Заводская настройка: 500 часов. <u>Filter Reset (Сброс фильтра)</u> Сброс счетчика пылевого фильтра после замены или очистки пылевого фильтра. <u>Exit (Выход)</u> Выход из меню Optional Filter Settings (Параметры дополнительного фильтра).
Reset (Сброс)	Возврат параметров к значениям по умолчанию. ПРИМЕЧАНИЕ. При сбросе останутся прежними настройки следующих параметров: Auto Keystone (Автокоррекция трапецеидальных искажений), Filter Usage Hours (Время использования фильтра), High Altitude (Высотный), Lamp Hours (Время работы лампы), Language (Язык), Optional Filter Installed (Установлен дополнительный фильтр), Password (Пароль), Power Mode (Standby) (Режим питания (ожидание)), Projection (Проецирование), Security (Защита), Security Timer (Таймер безопасности), V Keystone (Вертикальная коррекция трапецеидальных искажений).

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Уровень акустического шума проектора после установки пылевого фильтра может увеличиться.
- Для работы в условиях высокой температуры (> 35 °C) или высокогорья (> 1524 м) рекомендуется переключиться в режим охлаждения High Altitude (Высотный), когда будет установлен пылевой фильтр.
- После установки пылевого фильтра рекомендуется чистить его каждые 100 часов.
- Перед установкой или снятием фильтра выключите проектор и отсоедините его от источника питания.

Приложение

Технические характеристики — PA700

Пункт	Категория	Технические характеристики		
		PA700S	PA700X	PA700W
Проектор	Тип	Лампа (RLC-128)		
	Размер экрана	30"~300"		
	Проекционное соотношение	1,94~2,16 (100 дюймов при 3,94 м)		1,54–1,72 (100 дюймов при 3,33 м)
	Объектив	F=2,42–2,53, f=21,85–24,01 мм		
	Система отображения	С 1 ЧИПОМ DMD		
Разрешение	Исходный	800 x 600	1024 x 768	1280 x 800
Входной сигнал	HDMI	f _h : 15–102 кГц, f _v : 23–120 Гц, скорость обновления пикселя: 170МГц		
Питание ¹	Входное напряжение	100–240 В перем. тока, 50/60 Гц (автоматическое переключение)		
Условия эксплуатации	Температура	От 0°C до 40°C (от 32°F до 104°F)		
	Влажность	от 10 до 80 % (без конденсата)		
	Высота над уровнем моря	От 0 до 1 524 м (от 0 до 5 000 футов) при температуре от 0 до 35 °C От 1 525 до 3 657 м (от 5 000 до 12 000 футов) при температуре от 0 до 30 °C		
Условия хранения	Температура	От -30°C до 65°C (от -22°F до 149°F)		
	Влажность	от 10 до 90 % (без конденсата)		
	Высота над уровнем моря	От 0 до 12 192 км (от 0 до 40 000 футов)		
Габаритные размеры	Физические размеры (Ш x В x Г)	309 x 115 x 234 мм (12,2 x 4,5 x 9,21")		
Масса	Физические размеры	2,70 кг (5,95 фунта)		
Энергопотребление	Вкл. ²	295 Вт (стандартное)		
	Выкл.	< 0,5 Вт (режим ожидания)		

¹ Используйте адаптеры питания только ViewSonic® или авторизованных производителей.

² Условия испытаний соответствуют стандартам EEL.

Технические характеристики — PS502

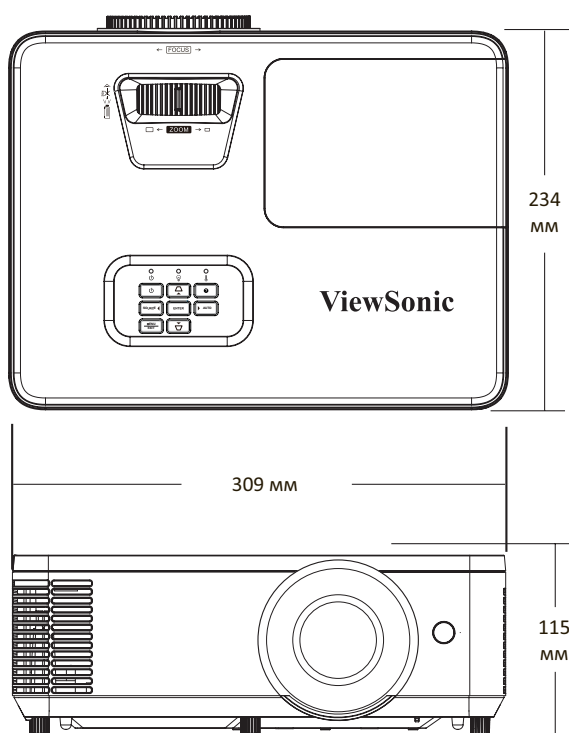
Пункт	Категория	Технические характеристики	
		PS502X	PS502W
Проектор	Тип	Лампа (RLC-128)	
	Размер экрана	60"~300"	
	Проекционное соотношение	0,616 (77 дюймов при 0,96 м)	0,52 (87 дюймов при 0,97 м)
	Объектив	F=2,7; f=7,15 мм	F=2,8; f=7,51 мм
	Система отображения	С 1 ЧИПОМ DMD	
Разрешение	Исходный	1024 x 768	1280 x 800
Входной сигнал	HDMI	f _h : 15–102 кГц, f _v : 23–120 Гц, скорость пикселей: 170МГц	
Питание ³	Входное напряжение	100–240 В перем. тока, 50/60 Гц (автоматическое переключение)	
Условия эксплуатации	Температура	От 0°C до 40°C (от 32°F до 104°F)	
	Влажность	от 10 до 80 % (без конденсата)	
	Высота над уровнем моря	От 0 до 1 524 м (от 0 до 5 000 футов) при температуре от 0 до 35 °C От 1 525 до 3 657 м (от 5 000 до 12 000 футов) при температуре от 0 до 30 °C	
Условия хранения	Температура	От -30°C до 65°C (от -22°F до 149°F)	
	Влажность	от 10 до 90 % (без конденсата)	
	Высота над уровнем моря	От 0 до 12,1 км (от 0 до 40 000 футов)	
Габаритные размеры	Физические размеры (Ш x В x Г)	309 x 115 x 234 мм (12,2 x 4,5 x 9,21")	
Масса	Физические размеры	2,87 кг (6,32 фунта)	
Энергопотребление	Вкл. ⁴	295 Вт (стандартное)	
	Выкл.	< 0,5 Вт (режим ожидания)	

³ Используйте блоки питания только ViewSonic® или авторизованных производителей.

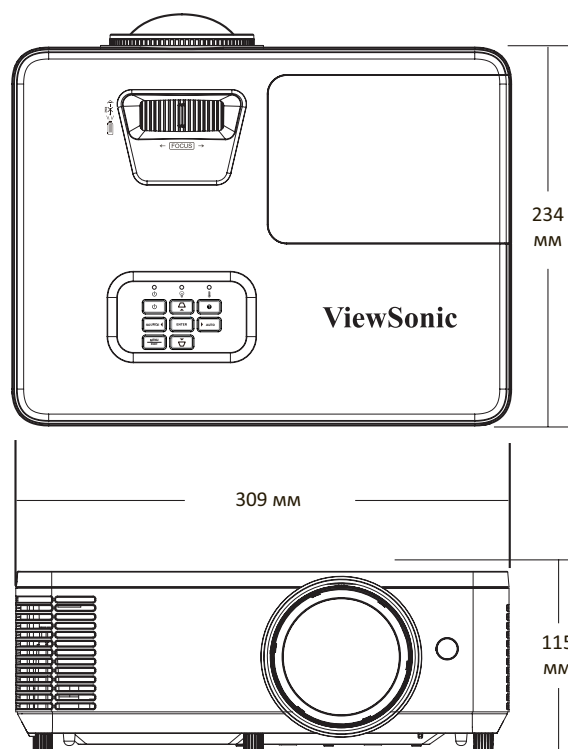
⁴ Условия испытаний соответствуют стандартам EEI.

Размеры проектора

309 мм (Ш) x 115 мм (В) x 234 мм (Г)



Серия PA700



Серия PS502

Таблица синхронизации

Аналоговый RGB

Сигнал	Разрешение	Частота обновления (Гц)
VGA	640 x 480	60/67/72/75
SVGA	800 x 600	56/60/72/75
XGA	1024 x 768	60/70/75
	1152 x 864	75
WXGA	1280 x 800	60
Quad-VGA	1280 x 960	60
SXGA	1280 x 1024	60/75
WXGA	1366 x 768	60
WXGA+	1440 x 900	60
UXGA	1600 x 1200	60
WSXGA+	1680 x 1050	60
HD	1280 x 720	60/120
MAC 13"	640 x 480	67
MAC 16"	832 x 624	75
MAC 19"	1024 x 768	75
MAC 21"	1152 x 870	75
HDTV(1080p)	1920 x 1080	60

НDМІ ПК

Сигнал	Разрешение	Частота обновления (Гц)
VGA	640 x 480	60/67/72/75
SVGA	800 x 600	56/60/72/75
XGA	1024 x 768	60/70/75
	1152 x 864	75
WXGA	1280 x 800	60
Quad-VGA	1280 x 960	60
SXGA	1280 x 1024	60/75
WXGA+	1440 x 900	60
UXGA	1600 x 1200	60
WSXGA+	1680 x 1050	60
MAC 16"	832 x 624	75
MAC 21"	1152 x 870	75
Full HD	1920 x 1080	60

НDМІ-видео

Сигнал	Разрешение	Частота обновления (Гц)
HDTV(1080p)	1920 x 1080	50/60
HDTV(1080i)	1920 x 1080	50/60
HDTV(720p)	1280 x 720	50/60
SDTV(480p)	720 x 480	60
SDTV(576p)	720 x 576	50
SDTV(480i)	720 x 480	60
SDTV(576i)	720 x 576	50

HDMI 3D

Сигнал	Разрешение	Частота обновления (Гц)
Упаковка кадров		
1080p	1920 x 1080	24
720p	1280 x 720	50/60
Горизонтальная стереопара		
1080i	1920 x 1080	50/60
Вертикальная стереопара		
1080p	1920 x 1080	24
720p	1280 x 720	50/60

ПРИМЕЧАНИЕ.

- В режимах 1080i при 25 Гц и 720p при 50 Гц будет использоваться частота 100 Гц; в других режимах синхронизации 3D — частота 120 Гц.
- В режиме 1080p при 24 Гц будет использоваться частота 144 Гц (XGA, WXGA, 1080p) / 96 Гц (WUXGA).
- Если значение входной частоты кадров составляет 48 Гц или более, то для выходной частоты кадров устанавливается значение в два раза больше входной частоты кадров (режим FRC = 2X).
- Если значение входной частоты кадров в режиме 3D составляет 25 Гц или более, то для выходной частоты кадров устанавливается значение в четыре раза больше входной частоты кадров (режим FRC = 4X).
- Если значение входной частоты кадров в режиме 3D составляет 24 Гц (включая 23,9 Гц), то для выходной частоты кадров устанавливается значение в шесть раз больше входной частоты кадров (режим FRC = 6X).

Поиск и устранение неисправностей

В этом разделе описаны некоторые общие проблемы, которые могут возникнуть при использовании проектора.

Проблема	Возможные решения
Проектор не включается	• Убедитесь, что шнур питания правильно подключен к проектору и к розетке. • Если процесс охлаждения не завершился, дождитесь его окончания и попробуйте включить проектор опять. • Если приведенные выше действия не помогают, попробуйте подключиться к другой розетке или попробуйте подключить другой электроприбор к той же самой розетке.
Нет изображения	• Проверьте правильность подключения кабеля источника видеосигнала и убедитесь, что источник видеосигнала включен. • Если источник входного сигнала не выбирается автоматически, выберите его с помощью клавиши выбора входа источника на проекторе или пульте ДУ.
Изображение расплывчатое	• Правильно сфокусируйте проекционный объектив с помощью кольца фокусировки. • Убедитесь, что проектор и экран правильно выровнены. При необходимости отрегулируйте высоту проектора, а также угол и направление проецирования.
Изображение перевернуто	• Откройте экранное меню, перейдите к пунктам Setup (Настройка) > Projection (Проецирование) и настройте параметр проецирования.

Проблема	Возможные решения
Изображение растянуто при проецировании с диска DVD в формате 16:9	• При воспроизведении диска DVD в анаморфированном формате или диска DVD в формате 16:9 проектор будет отображать наилучшее изображение в формате 16:9. • При воспроизведении раздела DVD в формате 4:3 измените формат на 4:3 в экранном меню проектора. • Установите на проигрывателе DVD формат изображения с соотношением сторон 16:9 (широкоэкранный).
Не работает пульт ДУ	• Убедитесь, что между пультом ДУ и проектором нет препятствий, и что они находятся в радиусе действия: • Возможно, разряжены батарейки. Проверьте и замените их, если необходимо.
Перестали работать все органы управления проектора	• Выключите проектор и извлеките вилку кабеля питания из розетки. Подождите по крайней мере 20 секунд, затем снова подключите и повторите попытку.

Светодиодные индикаторы

Когда загораются или начинают мигать предупреждающие индикаторы (см. ниже), будет выполнено автоматическое завершение работы проектора. Отключите кабель питания от проектора, подождите 30 секунд и повторите попытку. Если предупреждающие индикаторы загорятся или замигают, обратитесь в ближайший сервисный центр за помощью.

Состояние и описание	Индикатор питания		Световой индикатор температуры	Световой индикатор источника света
	Красного	Синий	Красного	Красного
Состояние ожидания (вход кабеля питания)	Горит постоянно			
Включено (прогрев)		Мигает (не горит 0,5 с / горит 0,5 с)		
Включение питания и лампы		Горит постоянно		
Выключение (охлаждение)		Мигает (не горит 0,5 с / горит 0,5 с) Возврат к постоянно горящему красному индикатору при выключении вентилятора охлаждения.		
Ошибка (неисправность лампы)	Мигает			Горит постоянно
Ошибка (неисправность вентилятора)	Мигает		Мигает	
Ошибка (перегрев)	Мигает		Горит постоянно	

Уход

Общие меры предосторожности

- Убедитесь, что проектор выключен, а кабель питания отсоединен от розетки электросети.
- Никогда не снимайте какие-либо части с проектора. Обращайтесь в ViewSonic® или к продавцу, если необходимо заменить какую-либо часть проектора.
- Никогда не распыляйте и не выливайте жидкость непосредственно на корпус.
- Обращайтесь с проектором осторожно, поскольку проектор темного цвета, и если его поцарапать, следы могут быть более заметны, чем на проекторе светлого цвета.

Чистка объектива

- Для очистки от пыли используйте сжатый воздух.
- Если объектив не очистился, используйте бумагу для чистки объектива или аккуратно протрите его мягкой тканью, смоченной чистящим средством для объектива.

ВНИМАНИЕ! Запрещается чистить объектив абразивными материалами.

Очистка корпуса

- Для удаления грязи или пыли используйте мягкую безворсовую сухую ткань.
- Если этого недостаточно, на чистую мягкую безворсовую салфетку нанесите небольшое количество мягкого, неабразивного моющего средства, которое не содержит спирта или нашатырного спирта, и протрите корпус.

ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать воск, спирт, бензин, растворитель и другие химические моющие средства.

Хранение проектора

Если вы собираетесь хранить проектор в течение длительного периода времени:

- Убедитесь, что температура и влажность в месте хранения соответствуют рекомендованным.
- Полностью уберите регулировочную ножку.
- Извлеките батарейки из пульта ДУ.
- Упакуйте проектор в оригинальную или аналогичную ей упаковку.

Ограничение ответственности

- ViewSonic® не рекомендует использовать нашатырный спирт или чистящие средства на основе спирта для очистки объектива или корпуса. Известно, что некоторые химические чистящие средства могут повредить объектив и/или корпуса проектора.
- Компания ViewSonic® не несет ответственности за любые повреждения, вызванные применением нашатырного спирта или чистящих средств на основе спирта.

Нормативная информация и информация по обслуживанию

Информация о соответствии требованиям

В этом разделе приводятся сведения о соблюдении всех применимых требований и заявления о соответствии нормативным требованиям. Соответствующие подтвержденные заявления относятся к надписям на шильдиках и соответствующей маркировке на устройстве.

Заявление о соответствии требованиям Федеральной Комиссии по связи (ФКС) США

Это устройство соответствует нормам, изложенным в Части 15 Правил ФКС. Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) это устройство не должно создавать вредные помехи, и (2) это устройство должно работать в условиях помех от других источников, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе. Это устройство протестировано и признано соответствующим ограничениям, установленным для цифровых устройств Класса В, изложенным в Части 15 Правил ФКС.

Эти ограничения призваны обеспечить надлежащую защиту от вредного воздействия при использовании в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и способно излучать высокочастотную энергию, а при несоблюдении инструкций во время установки и эксплуатации может создавать недопустимые помехи для радиосвязи. Однако не гарантируется невозможность возникновения помех в некоторых случаях установки. Если это устройство все же создает помехи приему радио- или телевизионных сигналов (это можно определить его выключением и повторным включением), то можно попытаться устранить помехи одним из следующих способов:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между данным оборудованием и приемником.
- Подключите данное оборудование к сетевой розетке другой цепи питания, а не к той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к продавцу или специалисту по телевизионной или радиотехнике.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Учтите, что любые изменения или модификации, не одобренные в прямой форме организацией, ответственной за соответствие нормам, могут лишить пользователя права на эксплуатацию этого оборудования.

Заявление о соответствии требованиям Министерства промышленности Канады: CAN ICES(B) / NMB(B)

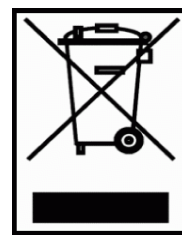
Соответствие требованиям СЕ для стран Европы



Это устройство отвечает требованиям Директивы 2014/30/EU в отношении электромагнитной совместимости и Директивы 2014/35/EU в отношении низковольтного оборудования. Директива по эко-дизайну 2009/125/ЕС.

Следующая информация относится только к странам Европейского союза:

Показанный справа знак обозначает соответствие требованиям Директивы 2012/19/EU по утилизации отслужившего электротехнического и электронного оборудования (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). Этот знак указывает на то, что данное оборудование НЕЛЬЗЯ выбрасывать вместе с обычным несортированным бытовым мусором, а нужно сдавать на переработку в соответствии с местными законами.



Заявление о соответствии требованиям Директивы RoHS2

Это устройство спроектировано и изготовлено в соответствии с требованиями Директивы 2011/65/EU Европейского Парламента и Совета Европы по ограничению использования определенных видов вредных и опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (RoHS2) и признано отвечающим требованиям норматива по значениям предельно допустимой концентрации (ПДК), изданного Европейским Техническим консультативным комитетом (TAC), а именно:

Вещество	Норма ПДК	Фактическая концентрация
Кадмий (Cd)	0,01%	< 0,01%
Свинец (Pb)	0,1%	< 0,1%
Ртуть (Hg)	0,1%	< 0,1%
Шестивалентный хром (Cr6+)	0,1%	< 0,1%
Многобромистый бифенил (PBB)	0,1%	< 0,1%
Многобромистый дифениловый эфир (PBDE)	0,1%	< 0,1%
Бис (2 этилгексилвый эфир) фталевой кислоты (DEHP)	0,1%	< 0,1%
Бензилбутилфталат (BBP)	0,1%	< 0,1%
Дибутилфталат (DBP)	0,1%	< 0,1%
Диизобутилфталат (DIBP)	0,1%	< 0,1%

Эти нормативы не применяются к некоторым указанным ниже компонентам устройств согласно Приложению к Директиве RoHS2:

- Содержание ртути в люминесцентных лампах с холодным катодом и люминесцентных лампах специального назначения с наружным электродом не превышает (для одной лампы):
 - » Короткие (500 мм): макс. 3,5 мг для одной лампы.
 - » Средние (> 500 мм и 1500 мм): макс. 5 мг для одной лампы.
 - » Длинные (> 1500 мм): макс. 13 мг для одной лампы.
- Содержание свинца в стекле электронно-лучевых трубок.
- Содержание свинца в стекле люминесцентных лампах не превышает 0,2% на единицу веса.
- Содержание свинца как легирующего элемента в алюминиевом сплаве не превышает 0,4% на единицу веса.
- Содержание меди в сплаве не превышает 4% на единицу веса.
- Свинец в припоях с высокой температурой плавления (например, в сплавах с содержанием свинца 85% и более на единицу веса).
- Электрические и электронные компоненты, содержащие свинец в стекле или керамике, кроме диэлектрической керамики в конденсаторах, например, в пьезоэлектрических устройствах или стеклянных или керамических матричных соединениях.

Установленные в Индии ограничения на содержание опасных веществ

Заявление о соответствии ограничениям на содержание опасных веществ (Индия). Этот продукт отвечает "Правилам утилизации электронных отходов в Индии (2011)" и запретам на использование свинца, ртути, гексавалентного хрома, полиброминированного бифенила или многобромистых дифениловых эфиров в концентрации, превышающей массовую долю 0,1% и массовую долю 0,01% для кадмия, кроме исключений, указанных в Перечне 2 этих Правил.

Утилизация продукта и окончание срока его службы

ViewSonic® заботится об охране окружающей среды и привержена экологичным методам работы и стилю жизни. Благодарим вас за то, что вы разделяете наше стремление использовать компьютеры более разумно и ответственно, заботясь об экологии. Дополнительные сведения см. на веб-сайте ViewSonic®.

США и Канада:

<https://www.viewsonic.com/us/go-green-with-viewsonic>

Европа:

<https://www.viewsonic.com/eu/environmental-social-governance/recycle>

Тайвань:

<https://recycle.moenv.gov.tw/>

Пользователей в ЕС просим обращаться к нам по всем вопросам безопасности/ происшествиям, связанным с данным изделием.

ViewSonic Europe Limited



Haaksbergweg 75
1101 BR Amsterdam
Netherlands



+31 (0) 650608655



EPREL@viewsoniceurope.com



<https://www.viewsonic.com/eu/>

Сведения об авторских правах

ViewSonic® Corporation©, 2025. Все права защищены.

Macintosh и Power Macintosh являются зарегистрированными товарными знаками Apple Inc.

Microsoft, Windows и логотип Windows являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и других странах.

ViewSonic® и логотип с тремя птицами - зарегистрированные товарные знаки корпорации ViewSonic®.

VESA является зарегистрированным товарным знаком Video Electronics Standards Association. DPMS, DisplayPort и DDC являются товарными знаками VESA.

ENERGY STAR® является зарегистрированным товарным знаком Агентства по охране окружающей среды США (EPA).

Как партнер ENERGY STAR®, ViewSonic® Corporation уведомляет, что данный продукт соответствует требованиям стандарта ENERGY STAR®.

Отказ от ответственности: ViewSonic® Corporation не несет ответственность за технические или редакторские ошибки либо опечатки в данном документе, а также за случайные и косвенные убытки, связанные с использованием данного материала либо эксплуатацией данного продукта.

В целях дальнейшего улучшения продукта ViewSonic® Corporation оставляет за собой право вносить технические изменения в продукт без уведомления. Содержание данного документа может быть изменено без уведомления.

Никакая часть данного документа не может быть скопирована, воспроизведена или передана любым способом для любых целей без предварительного письменного разрешения со стороны ViewSonic® Corporation.

Обслуживание клиентов

В следующей таблице приведены контактные сведения служб технической поддержки; кроме того, за помощью можно обратиться к продавцу.

ПРИМЕЧАНИЕ: При обращении вам потребуется сообщить серийный номер изделия.

Страна/регион	Веб-сайт	Страна/регион	Веб-сайт
Азиатско-Тихоокеанский регион и Африка			
Австралия	www.viewsonic.com/au/	Бангладеш	www.viewsonic.com/bd/
中国 (Китай)	www.viewsonic.com.cn	香港 (繁體中文)	www.viewsonic.com/hk/
Гонконг (английский)	www.viewsonic.com/hk-en/	Индия	www.viewsonic.com/in/
Indonesia	www.viewsonic.com/id/	Израиль	www.viewsonic.com/il/
日本 (Япония)	www.viewsonic.com/jp/	Южная Корея	www.viewsonic.com/kr/
Малайзия	www.viewsonic.com/my/	Ближний Восток	www.viewsonic.com/me/
Мьянма	www.viewsonic.com/mm/	Непал	www.viewsonic.com/np/
Новая Зеландия	www.viewsonic.com/nz/	Пакистан	www.viewsonic.com/pk/
Филиппины	www.viewsonic.com/ph/	Сингапур	www.viewsonic.com/sg/
臺灣 (Тайвань)	www.viewsonic.com/tw/	ประเทศไทย	www.viewsonic.com/th/
Việt Nam	www.viewsonic.com/vn/	Южная Африка и Маврикий	www.viewsonic.com/za/
Южная и Северная Америка			
США	www.viewsonic.com/us	Канада	www.viewsonic.com/us
Латинская Америка	www.viewsonic.com/la		
Европа			
Европа	www.viewsonic.com/eu/	Франция	www.viewsonic.com/fr/
Deutschland	www.viewsonic.com/de/	Қазақстан	www.viewsonic.com/kz/
Россия	www.viewsonic.com/ru/	España	www.viewsonic.com/es/
Türkiye	www.viewsonic.com/tr/	Україна	www.viewsonic.com/ua/
Великобритания	www.viewsonic.com/uk/		

Ограниченная гарантия

Проектор ViewSonic®

На что распространяется гарантия:

Компания ViewSonic гарантирует отсутствие в своих изделиях дефектов материалов и сборки в течение гарантийного периода при условии их нормальной эксплуатации. Если в течение гарантийного периода в изделии будут выявлены дефекты материалов или сборки, то компания ViewSonic, по своему единоличному выбору, отремонтирует изделие или заменит его аналогичным. Заменяемые изделия или детали могут содержать восстановленные или отремонтированные детали или компоненты.

Ограниченная общая трехлетняя (3 года) гарантия

Северная и Южная Америка (с учетом изложенной ниже дополнительной ограниченной годовой (1 год) гарантии: Трехлетняя (3 года) гарантия на все детали, кроме лампы, 3 (три) года на качество сборки, 1 (один) год на оригинальную лампу с даты покупки первым потребителем.

Другие страны или регионы: уточните сведения о гарантии у местного продавца или в местном представительстве ViewSonic.

Ограниченная годовая (1 год) гарантия для тяжелых условий эксплуатации:

Северная и Южная Америка (для тяжелых условий эксплуатации, когда изделие используется в среднем дольше 14 (четырнадцати) часов в день): годовая (1 год) гарантия на все детали, кроме лампы, 1 (один) год на качество сборки и 90 (девяносто) дней на оригинальную лампу с даты покупки первым потребителем.

Европа: Годовая (1 год) гарантия на все детали, кроме лампы, 1 (один) год на качество сборки и 90 (девяносто) дней на оригинальную лампу с даты покупки первым потребителем.

Другие страны или регионы: уточните сведения о гарантии у местного продавца или в местном представительстве ViewSonic.

Гарантия на лампу регулируется положениями и условиями и требует проверки и одобрения. Применима только к лампам, установленным производителем. На все дополнительно купленные лампы дается 90-дневная гарантия.

Кому предоставляется гарантия:

Настоящая гарантия действительна только для потребителя, который первым купил это изделие.

На что гарантия не распространяется:

1. На любые изделия с неразборчивым, измененным или удаленным серийным номером.
2. На повреждения, ухудшение технических характеристик, отказы или неисправности, возникшие в результате:
 - a. Аварии, неправильного использования, плохого или небрежного обращения, воздействия огня, влаги, попадания молнии или других стихийных бедствий, неправильного технического обслуживания несанкционированной модификации изделия или несоблюдения прилагаемых к нему инструкций.
 - b. Эксплуатации в нарушение характеристик изделия.
 - c. Эксплуатации изделия в нарушение целей нормального использования или при ненормальных условиях.
 - d. Ремонта или попыток ремонта лицом, не уполномоченным компанией ViewSonic.
 - e. Любых повреждений изделия во время транспортировки.
 - f. Удаления или установки изделия.
 - g. Внешних причин, таких как колебания напряжения в сети или пропадание питания.
 - h. Применения источников питания или деталей, не соответствующих спецификациям компании ViewSonic.
 - i. Нормального износа.
 - j. Любых других причин, не связанных с дефектами изделия.
3. На оплату услуг по удалению, установке и настройке.

Порядок обслуживания:

1. Уточните порядок гарантийного обслуживания в Службе поддержки заказчиков компании ViewSonic (см. раздел “Поддержка заказчиков”). При обращении вас попросят сообщить серийный номер вашего изделия.
2. Для гарантийного обслуживания вам будет нужно (a) предъявить оригинал чека с проставленной датой покупки, (b) указать свою фамилию, (c) указать свой адрес, (d) описать неисправность и (e) указать серийный номер изделия.
3. Доставить или отправить изделие, полностью оплатив доставку, в оригинальной упаковке в уполномоченный сервисный центр ViewSonic или в саму компанию ViewSonic.
4. Уточните в компании ViewSonic название ближайшего к вам сервисного центра.

Ограничение подразумеваемых гарантий:

Не дается никаких гарантий, ни прямо выраженных, ни подразумеваемых, сверх описанных здесь гарантий, включая подразумеваемую гарантию товарной пригодности и пригодности к использованию в конкретных целях.

Ограничение возмещения убытков:

Ответственность компании ViewSonic ограничена стоимостью ремонта или замены изделия. Компания ViewSonic не несет ответственности за:

1. Ущерб, причиненный другой собственности вследствие каких-либо дефектов в изделии; ущерб, причиненный неудобством; утрату возможности эксплуатации изделия; потерю времени; потерю доходов; упущенные коммерческие возможности; ущерб репутации; препятствование деловым отношениям или другие коммерческих потери, даже если компании ViewSonic было сообщено о возможности таких убытков.
2. Любые другие убытки, случайные, косвенные или иного рода.
3. Любые претензии, предъявленные заказчику любым третьим лицом.

Действие местного законодательства:

Настоящая гарантия предоставляет вам определенные юридические права, кроме того, у вас могут быть другие права в зависимости от правил местных органов власти. Некоторые местные органы власти не разрешают ограничивать подразумеваемые гарантии и/или исключать ответственность за случайный или косвенный ущерб, поэтому перечисленные выше ограничения и исключения могут к вам не относиться.

Продажа за пределами США и Канады:

За информацией о гарантии и обслуживании изделий ViewSonic, проданных за пределами США и Канады, обращайтесь в компанию ViewSonic или к вашему местному продавцу ViewSonic.

Гарантийный период на это изделие в континентальном Китае (за исключением Гонконга, Макао и Тайваня) регулируется положениями и условиями, изложенными в гарантийном талоне на обслуживание.

Пользователи из стран Европы и России могут ознакомиться с подробной информацией о предоставляемой гарантии на веб-сайте www.viewsoniceurope.com в разделе "Информация о поддержке/гарантии".



ViewSonic®